



## ECONOMÍA COLABORATIVA, UN NUEVO MODELO DE NEGOCIO

### REPORTAJE

AMCHAM  
FORTALECE  
SU GOBIERNO  
CORPORATIVO

### ENTREVISTA

MARTIN REDRADO,  
EX PRESIDENTE  
BANCO CENTRAL  
DE ARGENTINA

### REPORTAJE

LOS DESAFÍOS  
QUE IMPONE  
LA LEY DE  
RECICLAJE

A close-up photograph of a man with dark hair and a beard, wearing a light-colored t-shirt, holding a baby in his arms. He is looking down at the baby with a gentle expression. A woman's face is partially visible on the right side of the frame, looking towards the man and baby.

## #Llena tu mundo de vida

En Kimberly-Clark compartimos tu vida desde el primer día, con siete líneas de productos para tu cuidado personal y el de tu familia. Nuestro compromiso y el de nuestros colaboradores es crecer sustentablemente en el país, cuidando tu principal recurso: tu mundo. Para que tú sólo tengas que llenarlo de buenos momentos.

Kimberly-Clark, crecemos junto a ti.  
Más información: [www.kimberly-clark.cl](http://www.kimberly-clark.cl)



# Kimberly-Clark

Compartimos tu vida



Kleenex



Poise

Plenitud

Kimberly-Clark  
PROFESSIONAL

# SUMARIO



**16**

página **NEPTUNO PUMPS:  
EFICIENCIA ENERGÉTICA  
PARA LA MINERÍA**

**18**

página **Robert Baur, director ejecutivo de Principal Global Investors  
EE.UU.: "CREENCIAS LENTO, PERO SEGURO"**

**24**

página **LEY DE RECICLAJE:  
ACTORES EXPECTANTES A  
LA NORMATIVA**

**30**

página **MIRADA AMCHAM**



**20**

Martín Redrado,  
ex presidente Banco Central  
de Argentina

**"HEMOS SIDO MUY  
COMPLACIENTES CON  
EL BUEN CICLO DE LAS  
MATERIAS PRIMAS"**

**6**

página **ECONOMÍA  
COLABORATIVA,  
UN NUEVO MODELO  
DE NEGOCIO**



**12**

página **AMCHAM FORTALECE SU  
GOBIERNO CORPORATIVO DE  
CARA A LOS NUEVOS TIEMPOS**

## COMITÉ EDITORIAL BUSINESS CHILE

**PRESIDENTE DEL COMITÉ EDITORIAL:** Michael Combes, Marco Chilena; vicepresidenta, Ruth Bradley, periodista freelance.  
**MIEMBROS:** Ari Bermann, 3M Chile; John Byrne, Boyden Consultores Chile; Brian Chase, Itau Asset Management; John P. Dill, Project Management; Francisco Garcés, Banco de Chile; Gideon Long, BBC/The Economist; Vincent McCord, Asesorías e Inversiones CarCon; James Newbold, Tanager Investment; Roberto Ossandón, Ossandón Abogados; Philip Somervell, Crisis Management Latin America S.A.; Gonzalo Valenzuela, Walmart Chile; Kathleen Barclay, presidenta AmCham Chile; Roberto Matus, gerente general AmCham Chile; Luz María Aguirre, gerente comunicaciones AmCham Chile; Julio Bustamante, periodista senior AmCham Chile; y Alejandra Rivera, editora Diario Financiero.

**EDICIÓN:** Luz María Aguirre, AmCham Chile /Alejandra Rivera, Diario Financiero.

**PERIODISTAS:** Alejandra Aguirre, Kamila Cortez, Catalina Jofré, Alejandra Melo y Tom Azzopardi.

**DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN:** Rodrigo Aguayo, Editor Gráfico DF y Marcia Aguilera, DF.

**FOTOGRAFÍA:** Verónica Cáceres y DF.

**TRADUCCIÓN:** Hernán Reitze & Cia. (hernan@reitze.cl)

**2016 BUSINESS CHILE** es una publicación de AmCham Chile. Su reproducción total o parcial está estrictamente prohibida sin la autorización de AmCham. Las opiniones expresadas en Business Chile pertenecen a los autores y no necesariamente reflejan a AmCham.

Para suscripción y publicidad contactar al departamento comercial: comercial@amchamchile.cl.

Teléfono: (+56 2) 22909724

Av. Presidente Kennedy 5735, Torre Poniente, Of. 201, Las Condes, Santiago de Chile. Email: contacto@amchamchile.cl  
www.amchamchile.cl



**Saludamos a los Estados Unidos en el  
aniversario de su independencia**



**PEPSICO**



**ARAUCO.**  
Sembremos Futuro.



*Crystal Lagoons.*

**MetLife**



**Walmart** Chile

**Kimberly-Clark Chile**

**Deloitte.**

AmericanAirlines

**aramark**

**Pfizer**

**SOLARRESERVE**



**THOMSON REUTERS**

**Coca-Cola** Chile

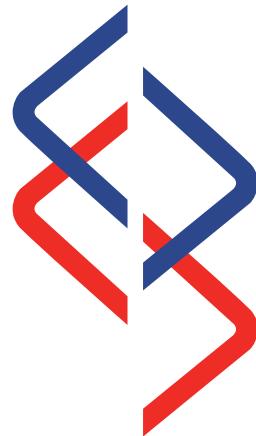
**FedEx** Express

**Incosec** OUTSOURCING



**UBER**

**WARD**  
VAN LINES  
GLOBAL RELOCATION SOLUTIONS



# ESTADOS UNIDOS Y LAS TENDENCIAS QUE MUEVEN A CHILE

**S**e cumple el aniversario 240 de la independencia de Estados Unidos, nación que continúa siendo un referente mundial a nivel económico, además de ser uno de los principales socios comerciales de Chile. Son más de dos siglos de colaboración e intercambio en diversos ámbitos, que involucran no sólo lo financiero, sino también la cultura, educación, tecnología y el conocimiento de nuevas tendencias.

La Declaración de Independencia de Estados Unidos es considerada uno de los textos más innovadores de la historia, ya que incorporó principios esenciales sobre la igualdad y la libertad, y que han sido un referente para otros países en materia de derechos humanos. Este documento en forma constante alude a la idea de rectitud e independencia de acción, aspectos que se han mantenido en diversos estamentos políticos, empresariales y en la sociedad civil estadounidense.

Desde los inicios de AmCham que hemos abordado nuestro trabajo teniendo presente los principios de Estados Unidos, siendo el concepto de la transparencia una de nuestras inspiraciones. En Chile hemos avanzado mucho en esa línea, en particular en lo que tiene relación con la administración y gestión de organizaciones. Es así, y también tomando en consideración la experiencia de países en Europa, que hemos trabajado en el fortalecimiento de nuestro gobierno corporativo. Las relaciones comerciales y el impulso a la inversión y al comercio continúan siendo un eje prioritario para la Cámara, pero también es momento de promover el valor de la sociedad y el desarrollo de las personas. Para ello, en AmCham se ha realizado un importante trabajo que involucra la revisión de los principios, normas y el funcionamiento de nuestra organización.

La primera de nuestras acciones se centró en el fortalecimiento del rol del Comité de Nominaciones. Lo anterior, para perfeccionar los procesos destinados a la búsqueda e identificación de los futuros líderes y profesionales de una organización sustentable y con miras a seguir creciendo en el largo plazo. Definimos roles y responsabilidades concretas entre los miembros del Directorio y

también trabajamos en la reforma de nuestros estatutos y en la actualización de la identidad corporativa de la Cámara.

Estas mejoras son parte de los desafíos que exige un mundo cada vez más globalizado. En Chile aún queda mucho por hacer y mejorar en términos de Gobiernos Corporativos, pero las organizaciones y empresas están comenzando a ser conscientes de su importancia para la relación laboral entre los propios trabajadores y en la vinculación con clientes y otros organismos.

Este nuevo aniversario de Estados Unidos también nos plantea otra reflexión que se vincula a las nuevas tendencias que hoy predominan en dicho país. Una de ellas corresponde a la economía compartida, la cual en lugares como Silicon Valley, en California, es un ámbito de interés recurrente y que ha producido buenos resultados.

Millones de usuarios hoy son participantes activos de la economía colaborativa, modelo económico que podría tener un impacto mayor o igual al de las redes sociales, y que implicará nuevas oportunidades de mejora para diversos sectores de la economía. Ejemplos concretos de este fenómeno se aprecian en la enorme cantidad de viajeros que se alojan en casas de particulares y también en nuevas formas de acceso a servicios de transporte. Lo anterior, ha significado un cambio relevante en el comportamiento de los consumidores, pero también ha implicado la incorporación de nuevos estándares de calidad, y en una mayor competitividad para empresas y organizaciones que ofrecen servicios tradicionales.

La economía compartida, sin duda, implicará un cambio cultural. Habrá más acceso que condicionará el mercado hacia terrenos insospechados, pero también se promoverá un ambiente comercial tecnologizado y de mayor competencia en donde será clave la reputación de quienes ofrecen diversos servicios. Lo anterior, demuestra que Estados Unidos es una nación que continúa creciendo y expandiéndose hacia nuevos territorios, y cuya influencia en Chile es evidente, oportuna y relevante. ■

## DIRECTORIO

### PRESIDENTA:

Kathleen Barclay, Asesorías KCB Ltda.

### DIRECTORES:

Alejandra Aranda, Humanitas Executive Search  
Pamela Camus, Ward Van Lines  
Guillermo Carey, Estudio Carey  
Francisco Costabal, Freeport-McMoran  
Víctor Hassi, ProVida AFP  
Charles Kimber, Arauco

María Paola Luksic, Fundación Andrónico Luksic

Claudio Muñoz, Telefónica Chile

Carlos Murillo, Pfizer Chile

Gonzalo Undurraga, LATAM Airlines Group

Roberto Walker, Principal Financial Group

Ellen Lenny – Pessagno, Embajada de EE.UU.  
(Ex-Oficio)

Javier Irarrázaval, The Walt Disney Company  
Chile (Past President)

### CONSEJEROS:

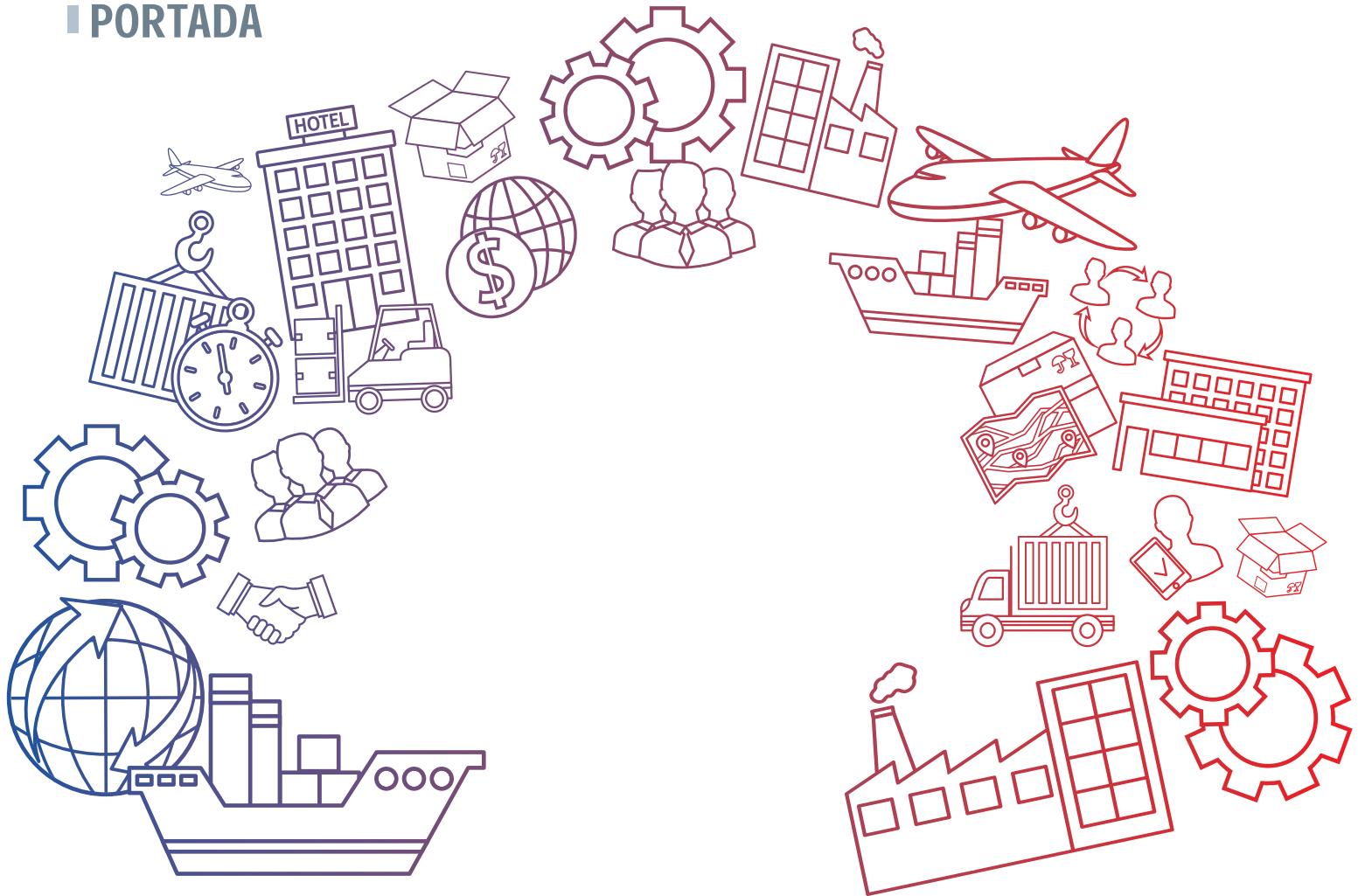
Rodrigo Álvarez, Pérez de Arce Abogados

Alfredo Ergas, Transelec

Jorge Nazer, Grupo Alto

Karen Poniachik, Columbia Global Centers Latin America

Francisco Ulloa, Maersk Line



# ECONOMÍA COLABORATIVA, UN NUEVO MODELO DE NEGOCIO

POR TOM AZZOPARDI

EN CHILE ESTE NUEVO PARADIGMA IMPLICARÁ OPORTUNIDADES DE MEJORA PARA DIVERSOS SECTORES DE LA ECONOMÍA, CAMBIOS EN EL COMPORTAMIENTO DE CONSUMIDORES Y UNA MAYOR COMPETENCIA.

**E**l arribo de nuevos servicios en línea para el transporte de pasajeros, a través de Uber y Cabify, ha producido un cambio relevante en la forma en que millones de clientes perciben el transporte privado.

Uber Technologies Inc. fue creada en San Francisco, California, hace apenas siete años. Aprovechando el iPhone de Apple Corp., los fundadores desarrollaron una aplicación en línea para teléfonos inteligentes que permite a los usuarios conseguir un conductor privado para una carrera, cuyo valor se carga automáticamente a una tarjeta de crédito pre inscrita.

La innovación está no sólo en poder pedir un taxi a través de una app, sino también en que el servicio fuese dado por un vehículo con licencia para tal efecto y manejado por el propietario del automóvil particular, con licencia para conducir y previamente inscrito como proveedor en la aplicación junto con el cumplimiento de ciertos requisitos básicos. Los usuarios pronto descubrieron que esas apps les podían proporcionar transporte más rápido y a una tarifa, a menudo, menor.

El concepto creció rápidamente y hoy opera en 66 países y 449 ciudades, entre ellas, Santiago, Buenos Aires y Sao Paulo. En junio, Arabia Saudí invirtió US\$ 3.500 millones en Uber, valorando a la compañía en más de US\$ 60.000 millones; es decir, la capitalización de mercado de Goldman Sachs.

Desde su lanzamiento en Chile, en diciembre de 2014, Uber ha incorporado a más de 25.000 conductores privados, comparado con sólo 24.500 taxis con licencia.

Uber y sus competidores son sólo uno de los ejemplos más públicos de una nueva e importante tendencia tecnológica: la economía compartida o colaborativa.

Anteriormente, se había visto cómo Internet asumió una parte fundamental de la economía convencional, en la sustitución de tiendas físicas por las *online*, pero conservando la infraestructura física de respaldo. Pero las empresas en una economía colaborativa juegan un papel diferente utilizando tecnología para vincular a los consumidores con los proveedores. Cabify y Uber ofrecen transporte de pasajeros, pero no lo proporcionan ellos, sino que lo derivan hacia conductores independientes.

Otro ejemplo es Airbnb, plataforma web y aplicación, que ofrece alojamiento temporal. Si bien ya hay empresas como

Expedia y Booking de reservas en línea para vuelos y vacaciones, su innovación fue darles a esos pasajeros la posibilidad de alojarse en casas de personas particulares, e incluso, brindándoles experiencias poco probables de encontrar en el sistema tradicional, como alojarse en una casa-barco en un canal o en una cabaña en el medio de un bosque.

Pero la verdadera ventaja está en el costo: a través de Airbnb los viajeros pueden encontrar alojamiento en barrios céntricos de Manhattan o París a una fracción del valor de un hotel convencional. En tanto, los propietarios pueden obtener mayores réditos alquilándoles a pasajeros de fin de semana que a los de larga estancia.

Lanzado un año antes de Uber (y también en San Francisco), Airbnb cuenta con 1,5 millones de propiedades inscritas en 191

países (incluyendo unas 4.000 en Chile).

Plataformas como Airbnb y Uber toman sectores informales ya existentes y los revolucionan utilizando tecnología para inyectarles transparencia.

Carlos Cuevas, CEO de Sinbad, un sitio de reservas en línea para arrendar casas de vacaciones, dice que en 2012 se inspiró al ver turistas llegar a su natal La Serena y caer en manos de propietarios incompetentes e inescrupulosos. Al igual que Airbnb, Sinbad incluye una función de comentarios para que los usuarios valoren sus experiencias, ayudando así a otros a evitar alojamientos que no están al nivel. Convertir a cada huésped en un potencial inspector implica una mejor calidad de servicio de la que lograría un apresurado gerente de hotel, por ejemplo.

Pero quienes abogan por ella, apuestan

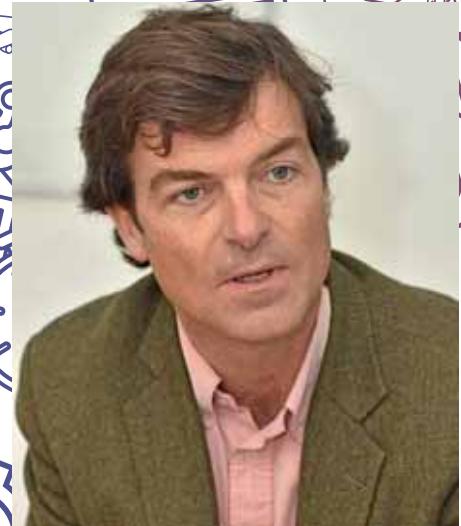




↑ Carlos Cuevas,  
CEO de Sinbad.



↑ Iván Páez,  
fundador de Kappo.



↑ Nicolás Shea, fundador y  
CEO de Cumplio.

a que la economía compartida está apenas en su infancia y que puede transformar muchos más aspectos de la vida cotidiana.

## El potencial de las finanzas

Una de las áreas punta de lanza en innovación es la de servicios financieros. Actualmente, una legión creciente de sitios de préstamos entre pares (peer-to-peer, P2P) reúnen a aquellos que disponen de más dinero con otros que lo necesitan. ¿El resultado? los inversionistas reciben un mejor retorno por su inversión de la que obtendrían por un depósito a plazo fijo, mientras los usuarios pueden acceder al crédito a tasas mucho más bajas.

El año pasado, los inversionistas P2P del Reino Unido proporcionaron más de 3.000 millones de libras esterlinas a consumidores y negocios; representando el 12% de los préstamos otorgados a Pymes (Pequeñas y Medianas Empresas) ese año.

Lanzado en 2010, la chilena Cumplio es la plataforma P2P más grande de América Latina con préstamos por US\$ 105 millones hasta el momento, en una red de 1.000 Pymes. Al ofrecer préstamos debajo de las tasas de interés de las instituciones financieras tradicionales, este negocio se está expandiendo exponencialmente. El CEO y fundador, Nicolás Shea, estima que el próximo año prestará US\$ 100 millones; es decir, US\$ 42 millones más que en 2015, y agrega que podrían llegar hasta unos US\$ 300 millones al año siguiente.

Si bien este sitio todavía representa

sólo una fracción de los US\$ 30.000 millones que mueve el mercado crediticio de Chile, su impacto en el sector ha sido profundo. Empresas que alguna vez pagaron tasas de interés anuales de 30% (para financiar el pago de facturas) o de 40% mediante tarjetas de crédito (práctica común entre pequeñas empresas familiares), ahora están pagando sólo entre 10% y 20%. En lugar de ganar a través de una diferencia en las tasas de interés, Cumplio gana una pequeña comisión según el tamaño de los préstamos otorgados.

"Muchas veces somos el primer sitio al que agentes financieros visitan cada mañana para verificar y tratar de robar nuestros clientes ofreciendo mejores tasas que las nuestras", cuenta Shea.

El impacto de Cumplio no se hace sentir solo por las menores tasas de interés ofrecidas por sus inversionistas, sino también haciendo que toda la información acerca de sus prestatarios y sus préstamos esté disponible para ser verificada por todos en línea: condiciones generales, tasas de interés y nombres de prestatarios confiables.

"Estamos sustituyendo el análisis financiero por el conocimiento colectivo de la red, lo que es mucho más eficiente y libre", comenta Shea.



El impacto de Cumplio en sus clientes ha sido igualmente profundo. El ahorro en tasas de interés les ha permitido a algunos crecer mucho más rápido que con un préstamo tradicional.

Mientras los competidores de Cumplio están contraatacando mejorando sus servicios y reduciendo los costos a sus clientes, otros sectores que se han visto sacudidos por esta economía compartida están reclamando juego sucio.

## Nuevas regulaciones

Desde taxistas parisinos a hoteleros neoyorquinos, los negocios tradicionales están presionando a las autoridades alrededor del mundo para que adopten medidas tendientes a frenar a quienes ellos consideran competidores ilegales que ignoran las regulaciones para proporcionar servicios a precios rebajados.

Reunidos en Montevideo, Uruguay,

en abril de este año, hoteleros de América del Sur, incluyendo algunos de Chile, han tratado de exigir a sus respectivos gobiernos medidas en contra del sector de alojamiento informal, el que debería cumplir con las mismas normas que regulan a los hoteles y hostales, con estándares de seguridad y salud y el pago de impuestos, plantean.

En otras partes del mundo Airbnb genera descontento más allá de los hoteleros. Algunos neoyorquinos culpan a la aplicación por el aumento de los arriendos, mientras que el gobierno de Barcelona dejó de emitir permisos para alquileres de corto plazo por temor a que la ciudad se vea invadida por turistas que llegan mediante la aplicación.

Pero el gobierno chileno, que está tratando de aumentar el número de turistas que llegan al país, quiere incorporar esas plataformas y las propiedades que figuran en su listado de la industria de turismo. "Tenemos que generar las condiciones

Las empresas en una economía compartida juegan un papel diferente utilizando tecnología para vincular a los consumidores con los proveedores en los mercados existentes.

para que sean parte de lo que se oferta", dijo a bUSinessCHILE Javiera Montes, Subsecretaria de turismo.

Trabajando con los municipios en seis de los destinos más populares de Chile, el Gobierno busca alentar a propietarios de departamentos para que se inscriban como proveedores oficiales de servicios turísticos.

Con este fin, Sinbad proporciona asesoramiento gratuito a los dueños de departamentos ayudándolos a formalizar su situación fiscal; tanto, que ahora les cobra y paga sus propios impuestos, dice Cuevas.

En abril de este año, Andrés Gómez-Lobo, Ministro de Transportes y Telecomunicaciones, anunció que los inspectores del Ministerio han comenzado a inspeccionar a los conductores de Uber para verificar si cumplen con las normas chilenas de transporte. Aquellos que no, podrían perder su licencia y ver su vehículo incautado.

En otros lugares las autoridades han

## ENERGÍA SOLAR, DIA Y NOCHE

La avanzada tecnología termosolar de SolarReserve captura y almacena la energía del sol a través de sales fundidas la que proporciona electricidad confiable cuando se la necesita

- Energía solar gestionable durante los períodos de máxima demanda
- Carga base de energía solar 24/7
- Con cero emisiones de CO<sub>2</sub>

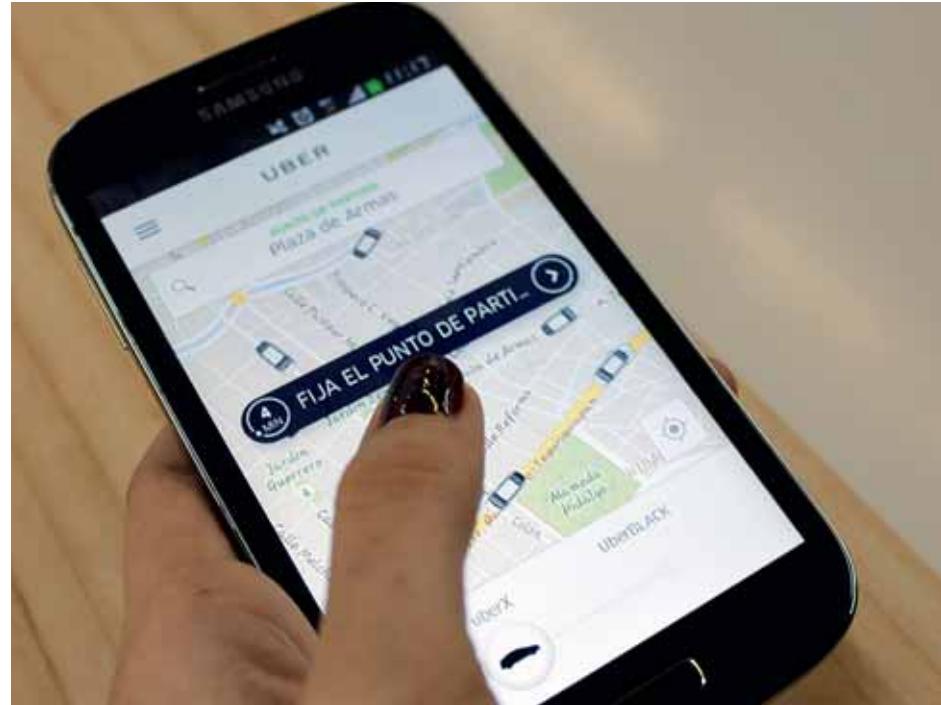
Esta tecnología tiene realmente el potencial para dotar de energía a todo Chile utilizando dos de sus recursos naturales más abundantes, la sal y el sol

**SOLARRESERVE®**

tratado de acomodarse a la nueva tecnología. Unas de las primeras en hacerlo fueron las de Silicon Valley en California, creando una nueva categoría de empresas para la red de transporte, con requisitos específicos respecto de pólizas de seguros.

Este año, la Ciudad de Nueva York aprobó la legislación exigiendo que Uber respete muchas de las mismas normas que cumplen los taxis amarillos, incluyendo controles mediante huellas dactilares para sus conductores y que sus autos sean accesibles a pasajeros con discapacidad. No obstante, siguen estando prohibidos en el resto del Estado de Nueva York. En Washington D.C., el Consejo Municipal votó para legalizar estos servicios, pero sólo después de una campaña realizada por los medios de comunicación por usuarios de Uber.

A pesar de las inquietudes de taxistas y de las inspecciones llevadas a cabo en Chile, Uber ha continuado operando y ganando adeptos. Durante la moviliza-



ción del 12 de mayo, la empresa ofreció transporte gratuito a todos los usuarios y acordó pagar todas las multas cursadas a sus conductores.

La empresa está convencida de que no está infringiendo ley alguna o, dicho de otra manera, de que sus operaciones caen fuera de las normas vigentes. "El servicio que ofrecen los socios conductores de Uber es un transporte privado y como tal no está cubierto por las normas vigentes", dijo Soledad Lago, portavoz de la compañía, agregando que cada conductor es responsable de declarar los ingresos obtenidos por su servicio de transporte de pasajeros.

A pesar de su postura inicial de línea dura, el Gobierno reconoce que se deben cambiar las regulaciones para abrir mercados a nuevos actores innovadores, garantizando que éstos cumplan con algunas reglas básicas.

"Debemos ser capaces de darle la oportunidad a formas creativas de hacer negocios", dijo el Ministro de Economía de Chile, Luis Felipe Céspedes, a estudiantes en la Universidad de Harvard en abril.

Ese mismo mes, el diputado Pedro Browne presentó un proyecto de ley para ayudar a traer aplicaciones diseñadas para compartir carreras (*ridesharing*) que cumplen con la ley;

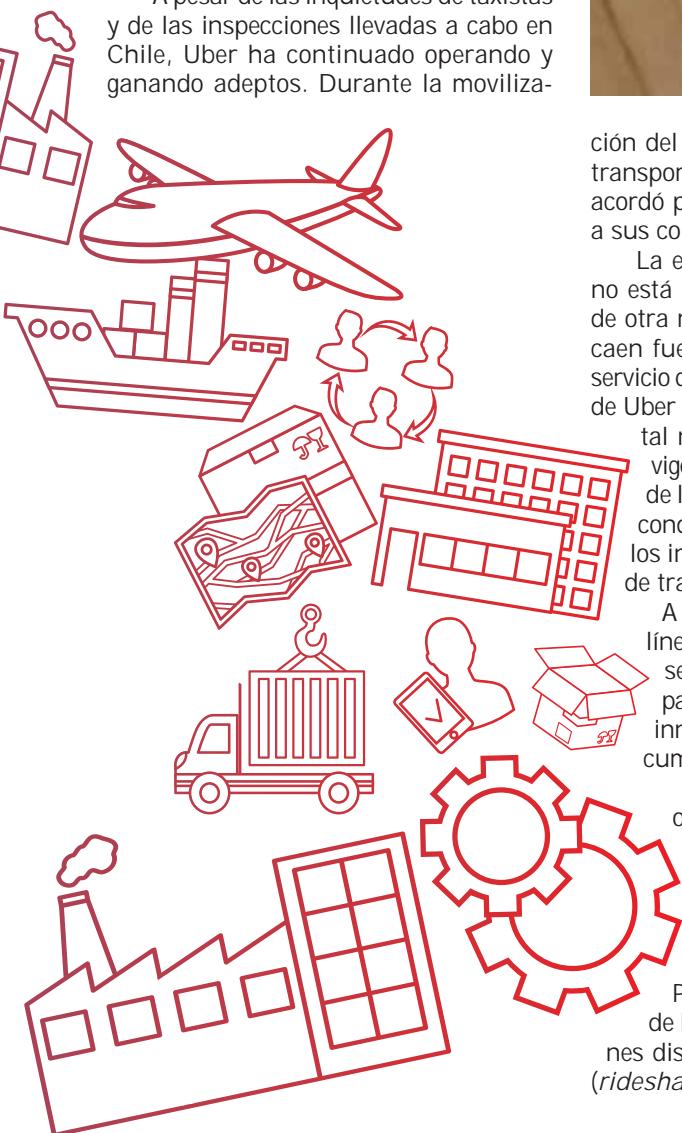
mientras que la Comisión de Transportes del Senado realizó una serie de reuniones con ambas partes del conflicto en aras de encontrar terreno común.

Uber acogió con satisfacción este cambio de actitud. "Debemos tener un debate acerca de nuevas normas y la discusión debe ser por una nueva regulación, y ese es el camino que se está recorriendo en Chile", dijo Lago.

La economía colaborativa trae cambios aún mayores. De hecho, los más profundos puede que no ocurran en los mercados tradicionales de compraventa de bienes y servicios, sino creando otros nuevos enlazando personas y entidades aún no relacionadas entre sí que deberían estarlo.

Iván Páez creó Kappo hace dos años para animar a la gente a trasladarse en bicicleta. Se inspiró durante una visita a Dinamarca, donde pudo ver a un niño de seis años de edad pedaleando solo por pistas para bicicletas bien diseñadas (y sin interferencias de automovilistas que respetuosamente circulaban por el sector) para asistir al colegio. ¿Por qué no podrían, entonces, sus propios hijos ir al colegio de esa misma manera?

En lugar de presionar a la Municipalidad de Santiago para construir más pistas para bicicletas, su solución fue crear un juego para teléfonos inteligentes que permite a los jugadores competir con



sus amigos mientras pedalean en sus respectivas bicicletas. A los usuarios se les asigna una puntuación dependiendo de cuán lejos o rápido andan y reciben puntos de bonificación por seguridad y por mal tiempo. La competencia es un gran incentivo.

Pero la apuesta de Kappo es recopilar datos sobre sus usuarios, especialmente respecto de cuándo y dónde andan los ciclistas, generando un verdadero mapa en vivo y en tiempo real de sus flujos de circulación por la ciudad; algo que será de gran ayuda para autoridades pro bicicletas al momento de decidir mejorar la infraestructura para quienes usan este medio de transporte.

Desde su lanzamiento hace menos de dos años, la aplicación Kappo ha sido descargada por 30.000 ciclistas alrededor del mundo, sólo la mitad de los cuales están en Chile. Un mapa en la computadora portátil de Páez muestra a usuarios de diversos

La apuesta de Kappo es recopilar datos de los usuarios -cuándo y dónde andan en bicicleta- en tiempo real, un material de gran utilidad para la autoridades al momento de decidir mejorar la infraestructura para los ciclistas.

países, incluyendo los de China, Estados Unidos, Rusia y hasta los de Irán.

Páez y su equipo están trabajando con urbanistas de todo el mundo para comprender mejor las necesidades de los ciclistas y dilucidar cómo animar a más personas a pasar de cuatro a dos ruedas. El objetivo es crear un círculo virtuoso.

"Mientras más ciclistas haya, más pistas de circulación para bicicletas serán construidas por las autoridades, alentando así a más personas a subirse a sus bicicletas", dice Páez.

La economía compartida promete cambios aún mayores que la mejor manera de conseguir un taxi para una carrera o encontrar una habitación para pasar la noche. Estas aplicaciones sólo han arañado la superficie del enorme potencial que Internet podría desatar uniendo de manera transparente y eficiente a proveedores y compradores individuales sin necesidad de intermediarios. ■

## EXPERTOS EN SERVICIOS INTEGRADOS

### ALIMENTACIÓN Y GESTIÓN DE INSTALACIONES

**Clients de 21 países han confiado a Aramark los servicios de alimentación y gestión de instalaciones de sus trabajadores, pacientes y estudiantes.**

**[www.aramark.cl](http://www.aramark.cl)**

Av. del Cóndor 760 Huechuraba, Santiago / Teléfono (56 2) 2 385 1000

**aramark** 

# AMCHAM FORTALECE SU GOBIERNO CORPORATIVO DE CARA A LOS NUEVOS TIEMPOS

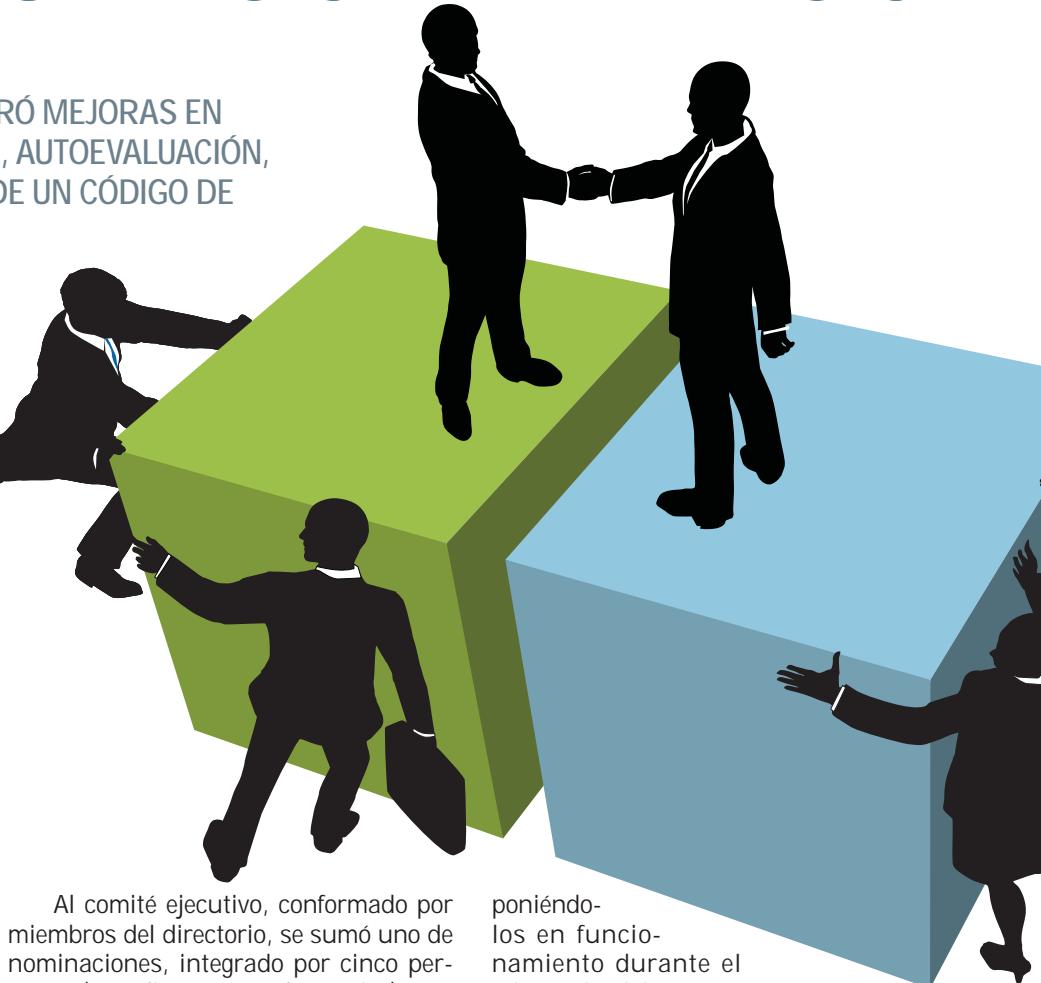
POR ALEJANDRA AGUIRRE

EL PROCESO DE CAMBIO CONSIDERÓ MEJORAS EN LOS ÁMBITOS DE TRANSPARENCIA, AUTOEVALUACIÓN, REGULACIÓN Y LA ELABORACIÓN DE UN CÓDIGO DE CONDUCTA Y BUENAS PRÁCTICAS.

Hace cuatro años, la Cámara Chileno Norteamericana de Comercio, AmCham Chile, inició un proceso de mejoramiento del gobierno corporativo, con el objetivo de responder a las necesidades de la sociedad actual y asegurar su sustentabilidad en el largo plazo.

Lo primero fue desarrollar nuevos estatutos. Se definió el rol del directorio, traspasándole el poder que hasta entonces tenía el presidente -que respondía al menor tamaño que tenía la entidad en su génesis- y, al gerente general se lo empoderó para el manejo de la administración diaria.

"Somos una organización de casi 100 años, pero cuando se formó probablemente eran dos personas sentadas tomando café. Hoy, tenemos más de 550 socios, por eso decidimos que era importante rescatar lo que estamos haciendo y trabajar en el largo plazo bajo tres pilares: gobierno corporativo, sostenibilidad financiera y un equipo de primer nivel empoderado para implementar las estrategias", Kathleen Barclay, presidenta de AmCham Chile.



Al comité ejecutivo, conformado por miembros del directorio, se sumó uno de nominaciones, integrado por cinco personas (tres directores y dos socios) más un presidente a cargo, cuya labor es la búsqueda permanente de nuevos candidatos para la mesa directiva, que cuenten con capacidades, experiencias y talentos que no estén presentes en ella y que sean necesarias para la industria.

Tras trabajar en los cambios, en 2014 los socios aprobaron los estatutos,

poniendo-los en funcionamiento durante el mismo ejercicio.

"No tiene fin. Es un proceso y esperamos que sea dinámico, que lo podamos mejorar en el futuro. Esto sí, ha gatillado otras necesidades, que es el próximo paso: generar un manual de gobierno corporativo escrito, en el que ya estamos trabajando y que será accesible a los socios", adelanta Barclay.



Alfredo Enrione, experto de la Universidad de los Andes.



Bernardo Busel, abogado de Quintanilla y Busel Niedmann.



Kathleen Barclay, presidenta de AmCham Chile.



Roberto Matus, gerente general de AmCham Chile.

## Directorio transparente y diverso

El directorio se renueva anualmente, con un máximo de dos reelecciones por candidato. La última de ellas (2015) contó con la participación de 55% de los socios, mediante votación electrónica confirmada ante notario. De dicho porcentaje 33% de los postulantes electos fueron mujeres, hecho que confirma el interés espontáneo de la cámara por mantener la equidad de género y la no discriminación, sostiene Barclay.

Comenta que el año pasado el directorio se autoevaluó y este 2016 repitió el proceso, lo que "ha sido muy constructivo, nos ha dado muchas luces de cómo mejorar y material para la reunión de planificación de 2017".

Roberto Matus, gerente general de AmCham Chile, añade que la relevancia de autoevaluarse no radica sólo en calificar la labor de "uno

mismo y la del directorio, sino que esto está sujeto también a la presentación de un informe con tus observaciones. Lo que al final se traduce en insumos para la propia gestión".

## Código de conductas y buenas prácticas

En este contexto de mejoras, también se elaboró el Código de Conductas y Buenas Prácticas (30 artículos), para el que se designó a un grupo de personas comisionadas, entre ellas, el abogado y socio de Quintanilla y Busel Niedmann,

Bernardo Busel. Según el profesional, cuando el directorio decidió preparar el código, se diagnosticó que la cámara necesitaba un instrumento moderno, que permitiera contar con una hoja de ruta para resolver situaciones complejas y también para evitarlas.

El código incluye la definición de maneras de operar, conductas y buenas prácticas; independencia y transparencia; cero tolerancia con la corrupción; evitar conflictos de interés; principios de no discriminación y trato igualitario de socios.

"Es un código que no es indiferente a lo que pasa en la economía y la razón de eso es que AmCham, en su declaración de principios, señala que valora el libre mercado y este documento es la manifestación de esa valoración, de que los mercados funcionen de manera transparente y adecuada (...). A diferencia de otros instrumentos similares, fue hecho 100% a la medida de las necesidades de la organización", explica Busel.

Respecto de las sanciones que se incorporan, se regulan situaciones que tienen que ver con las actividades de AmCham, lo que implica que no se sancionará a empresas que actúan de determinada manera en el ejercicio de sus propios negocios. Por ejemplo, "si hay un asociado que está en un escándalo de colusión, no se va a sancionar. Pero sí, a uno que infringe las normas de la organización siendo miembro de un comité".

Para su construcción, se recogieron experiencias de cámaras de comercio en Estados Unidos, Canadá y Finlandia, además de códigos de conducta de distintas compañías alrededor del mundo -especialmente escandinavas- y lo que decía

la academia en la materia. Asimismo, se consideraron las recomendaciones de la Comisión Engel, las guías de la Fiscalía Nacional Económica (FNE) en materia de asociaciones gremiales y la regulación que tienen otras entidades de comercio nacionales.

"Nuestra misión principal no ha cambiado y es buscar aumentar el comercio y las inversiones entre los dos países (Chile y Estados Unidos). Creo que hemos tenido mucho éxito con ambos propósitos, pero hoy las cosas son más profundas: se requieren mejores prácticas, integración de personas, facilitar que la gente vaya y venga con más frecuencia, ser positivo dentro de la sociedad en que operamos, etc.", explica Kathleen Barclay.

## Proceso valorado por la academia

En tanto, el especialista de la Escuela de Negocios de la Universidad de los Andes, Alfredo Enrione -a quien se le pidió opinar como experto sobre el gobierno corporativo actual-, valora el proceso de mejora y asegura "me sorprendió para bien".

"Tiene un directorio y administración conformada por gente de primer nivel, en términos de experiencia, conocimiento y reputación. La presidencia está muy comprometida con hacer bien las cosas y liderar a un equipo con una agenda consensuada. Además, hay una visión de mediano y largo plazo en tener una mejor gobernanza más allá de la actual", valora.

El código fue aprobado por el directorio en la última sesión y pronto estará disponible para los socios. A él se agregarán la creación de un comité de ética que revisará cualquier evento complejo para apoyar a los directores en sus decisiones. ■



# ¿DEBERÍA IMPORTARNOS BREXIT?

POR BRIAN P. CHASE

Portfolio Manager Head of Andean Equities  
Itaú Asset Management

**E**n los últimos meses, el mundo se ha centrado en la posibilidad de que Gran Bretaña salga de la Unión Europea (UE), también conocido como "Brexit". Aunque el acto de Brexit es un proceso de múltiples etapas, el primero y quizás el más importante obstáculo fue cruzado a finales de junio, cuando los británicos votaron de forma inesperada a favor de dejar la UE. Quedan muchos pasos para seguir, por tanto, las consecuencias económicas son cuestionables, pero es evidente que las repercusiones políticas están muy extendidas y traen consigo muchos riesgos de cola.

En los días previos a la votación, los expertos asignaron una baja probabilidad de un voto a favor de Brexit, en algunos casos tan bajas como 20%. Como tal, el resultado sorprendió a muchos participantes en el mercado y elevó las perspectivas de volatilidad en los mercados financieros. A pesar de una reacción negativa inicial, los mercados financieros en general mostraron harta resiliencia en la primera semana después de la votación con las monedas más afectadas, generalmente planas y bolsas de valores más altas.

En línea con la mayor parte de los comentarios después de la votación, esto sugiere que la mayoría de los participantes del mercado ven Brexit más como un tema político transitorio que económico con limitados efectos inmediatos sobre la economía global. De hecho, algunos podrían decir que a pesar de los impactos específicos en ciertos sectores/países, el actual proceso de Brexit en realidad significará más estímulo monetario, que puede ser positivo para el crecimiento.

Mientras tanto, el proceso de Brexit es incierto y tomará tiempo. Gran Bretaña debe definir en primer lugar al primer ministro que tendrá la tarea de imple-



mentar, o no, la aparente voluntad de los ciudadanos. Los trámites asociados de Brexit entonces, podrían tomar hasta dos años para ejecutarse, tiempo durante el cual el sentimiento de los votantes podría cambiar y/o ofertas podrían ser negociadas. Mientras tanto, hay incertidumbre de las decisiones de Escocia e Irlanda.

Además, las estimaciones de la mayoría de los economistas muestran un pequeño impacto negativo en el crecimiento, limitado en gran medida al Reino Unido con pocos efectos adicionales en la economía mundial.

En el caso de Chile, la exposición directa sigue siendo limitada con sólo el 14% de las exportaciones a la UE / UK, mientras que las exportaciones totales sólo representan el 26% del PIB. En otras palabras, sólo alrededor del 3-4% de la economía de Chile se expone directamente.

Pese al clima relativamente positivo mostrado por los mercados, y que no hay aparentes consecuencias económicas considerables en el corto plazo en medio de un proceso incierto y prolongado, los

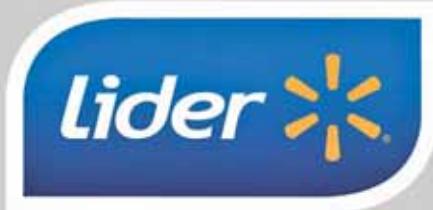
riesgos políticos no pueden ser pasados por alto.

En todo caso, Brexit ha servido como un referéndum sobre la clase política en general, un movimiento nacionalista que parece estar ganando terreno en muchas partes del mundo, como consecuencia de la frustración relacionada con temas específicos, tales como la política de inmigración.

Los EE.UU. están siendo testigo de esto en su propia campaña electoral, mientras que otros países de Europa están también en los procesos electorales y de plebiscitos similares que podrían servir para alimentar el fuego.

Independientemente de si este resulta ser un evento transformador en la historia del mundo, las actuales fuerzas en juego están aprobando definitivamente el cambio que tiene el potencial para crear un alto grado de turbulencia en un momento en que los mercados están actualmentepreciando un alto grado de complacencia. Entonces sí, Brexit nos debería importar. ■

PRODUCTOS



Detrás de su buen precio hay mucho más

# PIZZA TRÁIDA DE ITALIA



Pizza italiana  
variedades congelada

\$3.000

Más de 2 millones de hogares en Chile,  
han comprado Productos Lider\* ¿y tú?



nielsen

\* Cálculos realizados exclusivamente por Walmart en base a datos reportados por Nielsen mediante el servicio Homescan para una canasta de 85 categorías considerando un año móvil desde abril 2015 hasta marzo 2016 y la Marca Propia Lider. (Derechos Reservados 2016, The Nielsen Company).

Precios válidos solo en Lider y Express de Lider desde el 23 de junio al 20 de julio de 2016, ambas fechas inclusive. Máximo de compra 10 unidades de cada producto por boleta. Excluye otras promociones vigentes y compras con factura.

Neptuno Pumps:

# EFICIENCIA ENERGÉTICA PARA LA MINERÍA

**N**eptuno Pumps tiene sus orígenes en 1972, en la empresa creada por Ivor Ostojic, una maestranza y fundición con foco en la industria pesquera, que tras la crisis económica de los ochenta dio un giro estratégico a la minería.

En 2006 nace la empresa tal como la conocemos hoy, un *spin off* de la primera, que ha logrado hacerse un nombre dentro de los proveedores de esta industria, tanto por sus innovadoras propuestas de bombeo industrial como por su opción sustentable.

Petar Ostojic, CEO de Neptuno Pumps y emprendedor Endeavor, expresa que en esta nueva etapa aprovecharon el conocimiento adquirido por años para el diseño y manufactura de soluciones de bombeo industrial, pero además incorporaron tecnologías como la impresión 3D y la Dinámica de Fluidos Computacional, lo que

"poco a poco fue derivando en el diseño y fabricación de productos de mejor calidad y de alta eficiencia energética".

Gran parte de sus proyectos consisten en el diseño y fabricación de sistemas de bombeo a medida y de máxima eficiencia energética, que generan importantes ahorros en el consumo de energía, sumando a una disminución en los índices de contaminación.

"En el trabajo de reducir los niveles de contaminación de la minería llegamos al concepto de Economía Circular (EC), basado en el uso eficiente de la energía y los recursos. Nos preguntamos qué pasa con nuestros productos durante todo el ciclo de vida. Por ello, después de la venta nos encargamos de la mantención, reparación y cuando se desecha, lo recuperamos", comenta Ostojic.

Hoy, el 60% de las bombas que fabrican

POR KAMILA CORTEZ

CON UN MODELO BASADO EN EL CONCEPTO DE ECONOMÍA CIRCULAR, LA FIRMA HA LOGRADO POSICIONARSE COMO UN PROVEEDOR IMPORTANTE DEL SECTOR MINERO Y YA PROYECTA ALIANZAS PARA ENTRAR EN LOS MERCADOS DE AUSTRALIA, ÁFRICA Y NORTEAMÉRICA.

utilizan materiales reciclados, incluso de otras marcas. Esto ha reducido en 70% la producción de sus desechos y una disminución del 70% de las emisiones de CO<sub>2</sub>.

## Proyecciones

Actualmente, la firma trabaja en la consolidación de su modelo de EC, generando alianzas con los clientes y difundiendo los resultados y beneficios, en términos económicos y de sustentabilidad, que pueden generar en las faenas mineras.

Hoy, Neptuno Pumps tiene proyectos en Chile, Perú y México. Además, están en conversaciones con empresas para concretar alianzas que les permitan escalar las soluciones a mercados de Australia, África, Estados Unidos y Canadá.

"El 10% de la energía eléctrica del mundo se utiliza en bombas, y el 70% del agua es transportada por ellas, por lo que cualquier



mejora para los sistemas de bombeo va a tener un impacto en el cambio climático porque los niveles de consumo son importantes. Por eso, nuestra visión es escalar e internacionalizarnos", proyecta Ostojoic.

### La experiencia

La empresa se ha ganado la confianza de sus clientes, entre ellos, Minera Lomas Bayas que ya los ha contratado en dos oportunidades. Por ejemplo, buscando una solución que disminuyera los costos y tiempos de reparación de bombas del área de lixiviación de la planta, Neptuno Pumps les propuso implementar un sistema para controlar y disminuir las vibraciones que producían el daño en las bombas.

"Logramos mejorar la confiabilidad de los equipos. Teníamos una tasa de fallas cada tres meses, ahora llevamos 18 meses sin fallas en el primer equipo instalado en diciembre de 2014", comenta Mario Ossandón, ingeniero senior Mantención Mecánica Planta de Minera Lomas Bayas.



Petar Ostojoic,  
CEO de Neptuno  
Pumps.

**60%**  
DE LAS BOMBAS FABRICADAS POR LA  
FIRMA SE REALIZA CON MATERIALES  
RECICLADOS.

Esto dio paso a un segundo proyecto, una solución para ampliar la capacidad de las bombas verticales que impulsan el caudal de agua de Calama que se redujo de 780 metros cúbicos por hora a 690 m<sup>3</sup>/hora, para lo cual -basándose en una experiencia previa- fabricaron bombas con capacidad de 500 m<sup>3</sup>/hora, permitiendo a la minera asegurar un caudal de 1.000 m<sup>3</sup>/hora.

La firma también ha tenido importantes reconocimientos internacionales, que para Ostojoic respaldan 30 años de trabajo en el anonimato. Entre ellos, los Pump Industry Awards, en la categoría Innovación del Año-Proyectos, otorgado a esta firma en tres oportunidades (2013, 2015 y 2016) y el Premio Ramón Salas Edwards 2013, del Instituto de Ingenieros de Chile; entre otros.

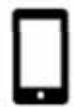
Y en enero, fueron reconocidos en los premios The Circulars 2016 del World Economic Forum, con el segundo lugar en la categoría Empresa por su aporte a la transición de las compañías a la EC. ■



**Un programa de beneficios hecho para ti**



**800 361 133**



**2 24673630**

**Lunes a viernes  
de 9:00 a 18:30 horas**

**[www.vidapfizer.cl](http://www.vidapfizer.cl)**

## ENTREVISTA

Robert Baur, director ejecutivo y economista jefe de Principal Global Investors



# EE.UU.: “CRECIMIENTO LENTO, PERO SEGURÓ”

POR ALEJANDRA MELO

EL ECONOMISTA PLANTEA QUE SI BIEN LA ECONOMÍA MUNDIAL DEPENDERÁ, ENTRE OTROS, DE LOS EFECTOS TRAS EL BREXIT Y DE LAS ELECCIONES ESTADOUNIDENSES, LOS PAÍSES EMERGENTES -DONDE DESTACAN VARIOS SUDAMERICANOS- TIENEN AMPLIAS POSIBILIDADES DE REACTIVAR LA ECONOMÍA MUNDIAL.

**T**ras su paso por Chile en junio pasado, en el marco del encuentro Países emergentes: El desafío de mejorar la Productividad, -organizado por Principal Financial Group, AmCham Chile y Cuprum AFP- y previo al referéndum del Reino Unido que aprobó su salida de la Unión Europea (UE), el director ejecutivo y economista jefe de Principal Global Investors, Robert Baur, analizó la economía internacional y posibles efectos del Brexit.

Con una visión más bien optimista ante el panorama económico, adelanta que la economía de Estados Unidos avanza a paso lento, pero seguro.

-**Ve una recuperación completa de la economía de EE.UU. en el mediano plazo?**

-Se empieza a notar un crecimiento lento, pero seguro. Colapsó el petróleo, subió mucho el precio del dólar y los inversores

vieron que era un mal panorama durante la segunda mitad de 2015 e inicio de 2016. Eso dio miedo a los inversionistas, pero ya se retomó el ritmo económico. El mercado inmobiliario está tomando fuerza, los salarios están aumentando y el poder adquisitivo de las familias está volviendo a ser fuerte; se ve más gasto y se prevé que a fin de año crezca 2%, lo mismo que se ve desde que comenzó la crisis económica en 2009.

-**¿Qué ocurrirá con el desempleo?**

-Bajó de 5% al 4,7%. Esto no es una cifra abismante y se debe, básicamente, a que la fuerza de trabajo se ha ido restringiendo. El número de desempleados creció de 125 mil a 130 mil en mayo pasado, pero este cambio paulatino se ha dado porque no hay tanta gente activamente buscando empleo.

-**¿Qué efectos podría tener un even-**

**tual triunfo electoral de Donald Trump?**

-Si continúa con la retórica anti libre mercado que ha tomado su campaña en los últimos meses, los efectos podrían ser negativos. Lo mismo al sumar impuestos o demasiadas restricciones a sus socios económicos. Sin embargo, si estuviese de acuerdo en trabajar con el Congreso en eliminar regulaciones que son innecesarias, se vería un mayor crecimiento económico.

-**¿Cuáles serían los posibles efectos del Brexit en la economía de la Unión Europea?**

-En una etapa inicial habría mucha incertidumbre, ya que tanto la libra esterlina como el euro caerían y también el yuan chino porque el mercado británico es el principal socio económico de China. En cambio, el dólar y el yen japonés, subirían.

Adicionalmente, las exportaciones de Reino Unido se verían afectadas porque

habría más restricciones para comercializar dentro de la UE. Hay que recordar que la economía británica se reforzó muchísimo gracias al bloque, al tener libre paso de personas y bienes hacia países vecinos y sin mayores restricciones para sus exportaciones. No obstante, la principal consecuencia es que éste incentiva a otros países a dejar la Unión. En los países bajos ya se habla sobre el tema, y en cómo el resultado podría impulsar a otras naciones a hacer lo mismo, lo que también podría desestabilizar la economía global.

**-Ante la salida del Reino Unido, ¿cuál sería en rol de Alemania en la UE?**

-Alemania es sin duda uno de los líderes en la economía de la UE y deberá tener un rol más protagónico. Su tasa de desempleo es de 6%, un récord, porque no había una cifra así desde que las dos Alemanias se unificaron en los años noventa. Por otro lado, la crisis inmobiliaria se está manejando bien, el precio de las casas está aumentando al igual que los salarios, están yendo bien dentro de la economía europea.

**-¿Cuáles deberían ser las principales preocupaciones tras el Brexit?**

-Primero la inmigración porque en países fuertes como Alemania ésta hace muy bien en términos de empleo, pero en Grecia, cuya tasa de desempleo es aún muy alta, es un problema. El resultado dependerá de cada país. La segunda serían las medidas que tome Bruselas y, claro, la gente desearía tener mayor influencia dentro de este cuerpo regulador que es el Parlamento Europeo.

## Efecto China

**-Respecto de Asia, ¿cree que el paquete de medidas de estímulo que lanzó el gobierno chino para enfrentar la desaceleración es suficiente?**

-En los últimos 35 años China ha crecido cerca de 10% económicamente; sus inversiones se incrementaron en forma importante, parte de ellas han provocado un superávit y también han sido financiadas por la deuda que ha sido grandísima, esta última ha crecido mucho más que la economía en sí. Van a continuar con ella. Hoy no se pueden tomar mayores medidas, más que estabilizarla, ya que no va a deteriorarse, sino a mantenerse.

**-¿Qué pasó con la promesa de los emergentes? De los BRICS (Brasil, Rusia, India, China y Sudáfrica) pasa-**

**"Alemania es sin duda uno de los líderes en la economía de la UE y deberá tener un rol más protagónico".**

**mos a las TIKS (Taiwán, India, Korea y Sudáfrica)...**

-Ya se vio un boom en los últimos 15 años, sobre todo con China, pero después de un boom económico, siempre vienen las réplicas, ¿el resultado? la gente se vuelve eufórica, pide préstamos y ahora hay que observar cómo se toma el sentido de los resultados de este boom. Hay que esperar.

**-¿Qué países son candidatos a mostrar las mejores cifras en los próximos dos a tres años?**

-A nivel global podría seguir pujante la

economía india, quienes están haciendo reformas a su sistema político. Lo mismo sucede en Chile, y también en Argentina y México que tienen un crecimiento a la par con Estados Unidos y Perú, con los cambios que ya se han provocado, como la reducción de impuestos y menores restricciones en su economía en el último tiempo. A ellos se podría sumar Filipinas. Estos países deberían seguir teniendo un crecimiento constante.

**-Menciona a Chile dentro de las nuevas economías pujantes, ¿hacia dónde debe apuntar el país para avanzar en materia económica?**

-Lo principal es no depender de exportaciones, deben tomar parte de esos recursos y comenzar a manufacturarlo. El trabajo del Gobierno ahora es incentivar la innovación, invertir, reducir impuestos y tener un poder judicial independiente, proveer del ambiente para que la gente pueda sentirse más libre y cómoda, solo así podrán tener una mejor calidad de vida y eso ayudará a la economía.■



Coca-Cola Light es un marca registrada de The Coca-Cola Company.



Martin Redrado, ex presidente del Banco Central de Argentina

# "HEMOS SIDO MUY COMPLACIENTES CON EL BUEN CICLO DE LAS MATERIAS PRIMAS"

POR ALEJANDRA RIVERA

EL ECONOMISTA DEL BANCO MUNDIAL ADVIERTE QUE LOS BUENOS PRECIOS DE LOS COMMODITIES TRAJERON CRECIMIENTO, PERO NO SE GENERARON MEJORAS EN PRODUCTIVIDAD, COMPETITIVIDAD NI REFORMAS ESTRUCTURALES QUE ELEVARAN LA POSICIÓN DE LA REGIÓN EN EL MUNDO. ¿Y EL COBRE? "LOS PRECIOS DEL PASADO NO VUELVEN", AFIRMA.

**M**artín Redrado, desde su actual cargo como Senior Economics Advisor para el Banco Mundial, le ha tocado monitorear el escenario económico y político de Latinoamérica, situado desde donde ha sido testigo de la desaceleración, la caída de los precios de los *commodities* y los cambios políticos.

Plantea que "hemos sido muy complacientes con el buen ciclo de las materias primas", un ciclo que ha llevado a tener crecimientos importantes, pero olvidando generar políticas para mejorar la productividad y competitividad o reformas estructurales que elevaran la posición de esta parte del continente en el mundo.

"La región es muy volátil y está expuesta más a lo que ocurra con el precio de materias primas que con las políticas internas. Y además, salvo Chile, no aprovechamos de hacer políticas anti cíclicas fiscales, guardar en épocas de vacas gordas. Pero, no metamos a Sudamérica en el mismo saco, cada país hoy tiene su particularidad".

**-Entre los temas comunes, ¿visualiza un cambio en el ciclo de precio de los commodities industriales como el cobre o el petróleo?**

-El petróleo tiene una lógica distinta a los otros. Del exceso de oferta que hay en el mercado -hoy se producen en el mundo 96 millones de barriles diarios y se consume unos 91 millones- está cayendo el excedente, y la guerra de precios que había entre Estados Unidos y los productores de la OPEP, aparentemente, ha llegado a su fin. Con lo cual, podemos decir que ha tocado piso, pero tampoco veo que vaya a tener un ascenso muy importante. El resto de los *commodities* dependen mucho de China y de la volatilidad que pueda tener o no el precio.

**-¿Y cómo ve la recuperación de China y su impacto en el precio del cobre?**

-La veo lenta. No veo una caída mayor, pero tampoco una subida del precio del cobre ni de la mayoría de los *commodities* industriales. Los precios del pasado no vuelven. No me animaría a dar una pro-

yección del precio del cobre de largo plazo, pero lo veo estable en lo que resta del año.

**-En materia fiscal, ¿cómo se han comportado los países? ¿Hay alguno con riesgo fiscal?**

-Chile ha hecho un buen trabajo fiscal que se ha deteriorado en el último tiempo con una reforma impositiva que ha golpeado fuertemente la inversión y el crecimiento potencial. Y ha tenido reglas, como la del manejo del cobre, que ha sido excelente, pero se ha deteriorado. Brasil y Argentina han tenido débiles comportamientos fiscales, no aprovecharon la parte alta del ciclo y ahora están pagando las consecuencias. Perú y Colombia han tenido una política fiscal muy racional, de buscar siempre el equilibrio presupuestario y no financiar gasto público de manera espuria, y México ha tenido una política fiscal razonable, sin políticas anti cíclicas, pero con las reformas del sector petrolero y energético están captando la atención.

Brasil hoy tiene un deterioro de la situación fiscal que está tratando de

# CONECTAMOS TALENTOS CON TU NEGOCIO

Construimos puentes de confianza  
entre personas y empresas.  
Manpower, soluciones para un mundo global.

Servicios Transitorios

Servicios Outsourcing

Reclutamiento y Selección

Outplacement

RPO

revertir y que tiene una naturaleza de una tormenta perfecta, con una crisis política, una institucional, una económica y una de corrupción. Con lo cual, lo fiscal, sin duda, es serio y está en riesgo de bajar la clasificación de riesgo, es el único de la región. El resto está estable y algunos como Argentina, subiendo.

**-¿Qué efecto puede esperarse de la crisis brasileña en otras economías?**

- Este año, Argentina y Brasil, son los que más van a caer en la región, y aquellos países que están vinculados comercialmente con Brasil, en particular. En el caso de Argentina, las exportaciones en manufactura industrial hacia Brasil van a disminuir 18%. Pero no es el caso de Chile, país que tiene 30 TLC (Tratados de Libre Comercio) con otras naciones o regiones, por lo que no tiene una dependencia de ese país como sucede en Argentina o, en menor medida, en Uruguay o Paraguay.

**-La FED mantuvo las tasas por efecto Brexit y desempleo. ¿Aún hay posibilidades que las suba?**

- Hoy veo al Banco Central de Estados Unidos mucho más pendiente de lo que ocurre en el resto del mundo, sobre todo en China, Europa, en los grandes países emergentes, lo que incluye América Latina. Las minutos hablan mucho de la situación internacional, tema que antes no se hacía. Hoy por hoy, lo que está diciendo (Janet) Yellen, "estoy mirando a Brexit", hay mayor cautela. Un alza de la tasa de interés no sólo afecta al mundo emergente, sino también la diferencial de tasas con el euro, que tiene tasas negativas, lo que puede llevar a una apreciación excesiva del dólar, por lo tanto, hay un sentido de dirección de la Reserva Federal, pero que lo va a hacer muy gradualmente, por lo tanto, no debería afectar sensiblemente a América Latina.

Hay mayor interdependencia entre los países, y nadie puede pensar que EE.UU. puede tomar decisiones por si solo o que las acciones del resto del mundo, en China, en Europa o situaciones respecto del petróleo, no afectan. Es el darse cuenta que hay un *primus interparés* que claramente es Estados Unidos, pero que no hay poderes hegemónicos.

## CAMBIO POLÍTICO

**-Al parecer la región está retomando la senda a la derecha... Argentina, Perú, Temer en Brasil...**

-No diría que está girando a la derecha.



(Pedro Pablo) Kuczynski, presidente de Perú, no es el mismo desde hace cinco años. Ha cambiado y tiene una visión social mucho más integradora y no va a estar pensando solamente en el libre mercado, sino también en generar una mayor movilidad social en Perú.

En América Latina hay un cansancio con los oficialismos, fatiga por no haber dado las respuestas que la sociedad está buscando, muchas veces, no son los gobiernos que triunfan, sino los oficialismos que pierden. Hay un alto empoderamiento ciudadano que busca que la política le dé soluciones concretas a sus problemas de todos los días, a la escuela, al hospital, seguridad, electricidad y quien las provea, venga ideológicamente de la izquierda o de la derecha, va a lograr captar su adhesión.

**-¿Cómo ve la situación de Argentina?**

- A seis meses de gobierno, el presidente Mauricio Macri intenta, tras años de anormalidad, llevar al país a la normalidad económica, política, institucional y en las relaciones internacionales. Lo más sólido que ha hecho en este tiempo es el relacionamiento internacional, volver a poner a Argentina como un interlocutor confiable. Sin embargo, su política económica ha sido por cuentagotas. Si me preguntas cuál es el programa económico, es volver a la normalidad, pero cuáles son las metas fiscales, cuáles son las monetarias y tengo que decir que no hay o están muy borrosas. Se está expresando la voluntad de tener un déficit primario de 4,3 puntos del PIB, -pero hay medidas que van y vienen que no aseguran que se vaya a lograr- y llegar a un equilibrio presupuestario en 2019, pero hay que decir cómo. Ha dejado una economía que está basada en el consumo y quiere ir a una basada en la inversión y hoy no tiene ni consumo ni inversión. Y este año el consumo liderará la caída por efecto del alza de las tarifas de electricidad, gas y agua, lo que ha quitado ingresos disponibles a las familias. En mi equipo proyectamos una caída en el consumo privado de casi 3% y esto tira para abajo el PIB.

**-¿Y se puede revertir este escenario?**

-Con un programa económico integral, con metas específicas en gasto público y tributario. Hay que trabajar en tres planos: en el consumo -que deje de caer-, en el plano de la inversión-brindando un horizonte- y en comercio exterior, con una Argentina saliendo del aislamiento y generando acuerdos comerciales. Está perdiendo

## La deuda en productividad

El ex presidente del Banco Central de Argentina vino a Chile en el marco del seminario internacional Países emergentes: El desafío de mejorar la productividad, organizado por Principal Financial Group, AmCham Chile y Cuprum AFP.

En esta materia, señala que un gran desafío es la inclusión social. "Seguimos siendo un continente muy desigual en materia de coeficiente Gini, donde el 10% más rico gana 26% o 27% más que el 10% más pobre. No se mejora la productividad si hay marginalidad. Por lo tanto, en esta agenda debe estar la inclusión social, con inversión en los primeros años de vida de los hijos, en salud, alimentación y educación". Afirma que "hemos sido muy complacientes" y que no ha habido obras importantes de infraestructura -energía, puertos y logística o transporte-, y que no se ha utilizado organismos multilaterales de crédito para avanzar. Tampoco existen políticas efectivas de capacitación permanente de trabajadores. Y falta inversión en investigación y desarrollo, "en promedio invierten 0,5% del PIB y Chile, 0,39%, lo cual es muy bajo. Los países en desarrollo están en 1,5%".

oportunidades por tener aranceles mayores a sus competidores.

**-Respecto de Chile, ¿cree que los casos de colusión empresarial y la corrupción en la política están afectando la imagen país?**

-Sí, no cabe duda. Chile era un ejemplo de transparencia e institucionalidad que todos ponderábamos y justamente, con una distinción respecto de América Latina. En la credibilidad ha sido un golpe, pero es un país muy sólido, de instituciones muy fuertes y esto no significa que eso vaya a cambiar el curso de la solidez que tiene hoy, pero sin duda ha sido un golpe a la credibilidad. Si me dices cuán grande ha sido el golpe, depende de cómo se sigue hacia adelante y de las medidas que se tomen para que esto sólo haya sido una mala anécdota y no algo sistémico.

**-Y esto ¿podría impactar en la inversión extranjera? ¿o bajar la clasificación de riesgo país?**

-No la clasificación de riesgo. Lo que se percibe de Chile, en términos de inversión,

**"Hoy veo al Banco Central de EE.UU. mucho más pendiente de lo que ocurre en el resto del mundo, sobre todo de China, Europa y de los grandes emergentes, lo que incluye a América Latina".**

miran mucho lo que hacen los inversores locales. Esto ha evaporado el buen clima de inversión que siempre hubo en Chile.

**-Y en el terreno político, ¿las elecciones de Estados Unidos suponen algún riesgo político económico para la región?**

-Me sorprende lo que ha pasado con el candidato republicano con una visión muy xenófoba y desprecio por todo lo que está al sur del río grande. No creo que llegue, pero la propia realidad política, el Congreso, el Poder Judicial, instituciones que funcionan van a ir acotando las cosas que se ven en la campaña electoral. Lo que puede traer a la economía mundial es mayor incertidumbre en términos de las medidas que tomaría, aunque ya ha anunciado un mayor nivel de proteccionismo y revisión de los tratados de libre comercio. Y un mundo más proteccionista, es un mundo que crece menos y con más tensiones comerciales. Pero la decisión lógica es que gane Hillary Clinton y ahí el desafío será tratar de unir a unos Estados Unidos que están bastante divididos. ■

incluso en el propio inversor local es la búsqueda de otros horizontes porque no encuentra el clima de inversión que había en otros años, y si esto lo ven los chilenos, obviamente lo ven los extranjeros, quienes

Colgate

RECOMENDADA POR ODONTOLOGOS

DIENTES  
MÁS BLANCOS  
EN 1 DÍA

Colgate LUMINOUS WHITE ADVANCED

Zero Alcohol

CEPILLO DENTAL + PLUMA BLANQUEADORA

NUEVO

3 veces más blancos

Colgate LUMINOUS WHITE ADVANCED

CEPILLO DENTAL + PLUMA BLANQUEADORA

Zero Alcohol

LUMINOUS WHITE

# LEY DE RECICLAJE: ACTORES EXPECTANTES A LA NORMATIVA

POR CATALINA JOFRÉ

FALTAN 12 MESES PARA QUE ESTÉ LISTA LA NORMA, Y LAS EMPRESAS, MÁS QUE CERTEZAS, TIENEN DUDAS SOBRE SU APLICACIÓN: CUÁLES SERÁN LAS METAS; CÓMO SE FORMALIZARÁ LA INDUSTRIA Y QUÉ INCENTIVOS SE OTORGARÁN PARA DESARROLLAR UN MERCADO QUE DEMANDE MATERIAL RECICLADO.



**E**l pasado 17 de mayo la presidenta Michelle Bachelet promulgó la Ley de Fomento al Reciclaje y de Responsabilidad Extendida del Productor, un importante paso para disminuir la cantidad de residuos que se generan en el país -los que hoy alcanzan los 17 millones de toneladas- y lograr que no terminen en rellenos sanitarios o vertederos.

La normativa obligará al reciclaje y valorización de seis productos prioritarios -aceites lubricantes, aparatos eléctricos y electrónicos, baterías, neumáticos, envases y embalajes, y pilas- fijando metas de recolección a las empresas productoras, fabricantes e importadoras a recuperar un porcentaje de ellos, al fin de su vida útil.

Esta disposición -que actúa bajo la premisa de que "el que contamina paga"- hará que la industria del reciclaje se formalice y deje de componerse de acciones volun-

tarias, además de "asegurar un volumen suficiente de residuos recuperados para las firmas que se dedican a reciclar o valorizar productos", señala Pablo Badenier, Ministro de Medio Ambiente.

Para la recolección de los residuos prioritarios existirá una meta fijada anualmente por esta cartera. Y en caso de incumplimiento, las sanciones serán de hasta 10 UTA (Unidades Tributarias Anuales), el equivalente a aproximadamente \$ 5.400 millones.

A poco tiempo de su promulgación, aún restan 12 meses para que se elaboren los decretos respectivos para cada producto, sus metas de recuperación y valorización, obligaciones sobre etiquetado, entrega separada, ecodiseño e instalaciones de recepción y almacenamiento, entre otras.

Por ello, hoy existen más dudas que certezas entre los sectores involucrados. Por ejemplo, no saben qué aspectos se

considerarán para establecer las metas de recolección, de qué forma se apoyará el desarrollo del mercado de productos reutilizados y cómo será el rol de los municipios en la gestión de los desechos domiciliarios. Esto, considerando que las metas son ambiciosas, ya que esperan escalar de 10% de residuos domiciliarios reciclados a 30%.

Desde la Asociación Gremial de Industriales del Plástico (ASIPLA) señalan que la ley posiciona a Chile a la vanguardia en Latinoamérica y que podría, a mediano plazo, hacer de nuestro país un líder en tasas de reciclaje de productos prioritarios. No obstante, Santiago Muzzo, presidente de Asipla, señala que se debe estar atento a los objetivos que se estipulen en las metas de recolección.

"Es clave para el éxito de esta ley que todos los envases, diferenciados por sus materiales e incluyendo las diversas

## 2º FORO COMPLIANCE THOMSON REUTERS

### BUENAS PRÁCTICAS Y MODELOS DE GESTIÓN PARA LAS EMPRESAS

#### EXPOSITORES

Tomás Koch | Karen Poniachik | James Swenson | Patricio Véliz

**11 de agosto de 2016 | 8:00 a 13:00 hrs.**

Hotel Ritz-Carlton

Información e inscripciones:

+56 2 25105 200 | [lpq.foro@thomsonreuters.com](mailto:lpq.foro@thomsonreuters.com)



#### INFORMACIÓN GENERAL

**Lugar:** Hotel Ritz Carlton Santiago.  
Calle El Alcalde #15, Las Condes.

**VALOR GENERAL:** 5 UF.

**CLIENTES THOMSON REUTERS Y  
SOCIOS AMCHAM:** 4 UF.

PATROCINA



combustible para centrales de generación eléctrica, lo cual no es la mejor alternativa", precisa.

### El desafío que imponen las metas

Otro actor que ve con grandes expectativas las precisiones que considere la ley, es la Cámara de la Industria del Neumático de Chile A.G. (CINC), dado que, contrario a sus esfuerzos permanentes en este ámbito, la tasa de reciclaje del sector es baja.

"En Chile se producen entre 150 y 160 mil toneladas de neumáticos fuera de uso al año. Desde los destinados a bicicletas, que sólo pesan gramos, hasta los que se utilizan en minería y que pesan más de cuatro toneladas. Sin embargo, no se valorizan (reciclan) más de siete mil toneladas al año, lo que significa 5% del total", sostiene José Browne, gerente general de la asociación gremial.

Esta realidad contrasta con la de los países pertenecientes a la OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo

Económicos), donde se recicla el 100% de los desechos de la industria.

Por esta razón, Browne ve con preocupación el futuro y le parece un punto crítico lo que va a ocurrir en la práctica, ya que muchas leyes se convierten desde el punto de vista de las normas "en algo

inaplicable".

Para el ejecutivo, lo importante es que las metas sean realistas, pero al mismo tiempo que promuevan el desarrollo de la industria del reciclaje de neumáticos.

"Si las metas son demasiado bajas con lo poco que tenemos se va a poder cumplir y nadie va a tener interés en invertir porque no va a haber demanda. Por otro lado, si fueran muy altas nadie las va a poder cumplir y probablemente los pocos que puedan reciclar o manejar neumáticos van a cobrar lo que quieran", explica.

Con incentivos adecuados, estos desechos podrían aportar a otras industrias relevantes en la economía, tal como ocurre en países desarrollados, donde más de la mitad de los neumáticos se reciclan como combustible, expone Browne. En Chile no debiera ser distinto porque las cementeras están interesadas en el tema. "En el país tenemos una tremenda industria de celulosa y papel cuyo proceso aceptaría el neumático como combustible. La ley sería

17  
MILLONES  
DE TONELADAS DE RESIDUOS SE  
PRODUCEN CADA AÑO EN CHILE.

\$5.400  
MILLONES  
ES EL MONTO MÁXIMO  
DE LAS SANCIONES, SEGÚN LA LEY.



## Una nueva perspectiva de una persona

**Equifax** presenta **Household Analytics**, un producto que permite perfilar a una persona respecto a las características de su grupo familiar, logrando una mirada global de cada individuo.

### Obtén del grupo familiar:

- Estimación de renta.
- Número de vehículos.
- Riesgo comercial.
- Índice socioeconómico Equifax.
- Avalúo de los bienes y vehículos.
- Entre otros.



### HOUSEHOLD ANALYTICS

Indicadores de un grupo familiar.

Para más información envía un correo a [equifax@equifax.cl](mailto:equifax@equifax.cl)



[www.equifax.cl](http://www.equifax.cl)



↑ Alejandro Navech, gerente general de la Asociación Nacional de la Industria del Reciclaje (ANIR).



↑ Pablo Badenier, Ministro de Medio Ambiente.



↑ José Browne, gerente general de la Cámara de la Industria del Neumático de Chile A.G. CINC



↑ Santiago Muzzo, presidente de la Asociación Gremial de Industriales del Plástico (ASIPLA).

categorías de plástico, sean considerados en la ley con metas individuales y no agregadas por tipo de envase. Así se aseguraría que de aquí a cinco años sólo perduren los envases medioambientalmente más eficientes", explica Muzzo.

Advierte que una meta mal establecida

podría "ponerle la soga al cuello a la ley".

Otro punto importante, plantea, es la creación de la demanda de material reciclado. Un aspecto que la ley no resuelve del todo. Para el dirigente gremial, la normativa debería contemplar el surgimiento de nuevos mercados o la demanda agregada de

estos materiales para nuevas aplicaciones o productos. Esto generaría un impulso a los recicladores en nuevas tecnologías para responder a estas demandas.

"Si esto no se desarrolla, probablemente la mayor parte del plástico recolectado sea valorizado energéticamente, es decir como

## The Great Corporate Debate



### Inscríbete en la competencia de debates interempresas en inglés única en Chile.

Esta competencia invita a equipos de diversas empresas que buscan el desarrollo de nuevas competencias y habilidades de argumentación, negociación, pensamiento crítico y oratoria.

#### Beneficios

- Desarrollo de capacidades de argumentación y debate útiles para negociar.
- Capacitación en oratoria para el desarrollo de presentaciones efectivas.
- Fortalecimiento del manejo y fluidez de la comunicación en inglés.
- Reforzamiento de habilidades vinculadas al liderazgo, trabajo en equipo, investigación y negociación.

#### Más información

Teléfono: (56 2) 2290 9732 / Email: [comercial@amchamchile.cl](mailto:comercial@amchamchile.cl) / [www.amchamchile.cl](http://www.amchamchile.cl)



## Sodimac apuesta por reciclaje domiciliario

Adelantándose a los desafíos que considera la promulgación de la Ley de Reciclaje, el gerente general de Sodimac Chile, Eduardo Mizón, sostiene que los deberes de la firma considerarán "la recolección y gestión de los residuos de los productos prioritarios de acuerdo a las metas específicas que se establezcan, pero tam-



bien revisar ciertos aspectos de los envases y embalajes, para hacer cambios que nos permitan disminuir los residuos que generamos en ese ámbito".

No obstante, Mizón agrega que continuarán con una tarea que asumieron hace algunos años, y que tiene que ver con su iniciativa de una red nacional de puntos limpios junto a la firma chilena TriCiclos. "El año pasado 330 mil personas visitaron los puntos limpios, a lo largo del país y con ellos se reciclaron 2.100 toneladas", detalla.

En esta línea, este año iniciaron un plan piloto de reciclaje domiciliario en las comunas de Las Condes y Quilicura, que incluye capacitación, kit de contenedores y retiro en los hogares. ■

el incentivo para que éstas hagan rentable usar neumáticos para estos efectos. Hoy, por su costo, no lo es".

Browne no es el único preocupado por las metas. El abogado Patricio Leyton, socio de Ferrada Nehme y especializado en Medio Ambiente y Recursos Naturales, estima que la ley, una vez que comience a operar, tiene "un buen pronóstico".

El experto, estima que la fase inicial será menos compleja, pero una vez que las metas de reciclaje vayan aumentando, la tarea se irá tornando más difícil, sobre todo, si se considera que los residuos peligrosos -por su naturaleza- deberían ser los primeros en lograr una tasa de reciclaje de 100%, por ejemplo, las pilas,

las baterías y los aceites lubricantes.

"La puesta en marcha de la ley se dará en un plazo de entre dos a cuatro años. Va a ser muy sencillo recoger los productos malos, antiguos y viejos, el problema se puede dar cuando la obligación no sea del 10% ni el 20% ni el 30%, sino del 50%", sostiene. En países como Alemania reciclan el 100% de sus residuos y hoy trabajan en prevención", comenta.

### La visión de los recicladores industriales

Los productores o importadores están obligados por la ley a dar un destino diferente a sus productos, pero también hay otros actores que serán afectados de una u otra forma por la ley, como los municipios, y las plantas de reciclaje industrial.

Desde la vereda de quienes se encargan del pre tratamiento, tratamiento y valorización de los residuos sólidos reciclables, Alejandro Navech, gerente general de la Asociación Nacional de la Industria del Reciclaje A.G, ANIR, comenta que la regulación es positiva para ellos en el sentido que aumentará el volumen de algunos residuos que no podían recolectar porque estaban en el área municipal, totalmente contaminados, al no haber sido separados desde su origen.

No obstante, advierte de ciertos riesgos en algunos temas que la ley aún no precisa. "Si en las mesas de trabajo con el

## Dell: ambiciosas metas a 2020

La fabricante y comercializadora de productos electrónicos, Dell, ya lleva camino recorrido en el mundo del reciclaje. La multinacional tiene políticas ambientales que estudian el impacto de sus productos en su ciclo de vida y específicamente su plan "2020 legacy of good" que tiene como objetivo implementar estrategias de reciclaje. Al respecto, Carolina Quadri, Latam Producer Responsibility & Environmental Affairs Manager, comenta que alrededor del mundo recuperan "726 kg de electrónicos usados al año desde 2007 y está en camino de alcanzar los 1.000 millones de kg para 2020". Y, en Chile, cuentan con un programa para recibir equipos en desuso de usuarios. Sobre la ley, Quadri señala que está optimista, pero advierte sobre la importancia de establecer estándares de reciclado para asegurar que los materiales se gestionen de manera correcta y buscar nuevas formas de hacer las cosas, donde el concepto de "residuo" queda fuera del sistema, dando paso una economía circular. ■



ministerio se decide que hay una sola meta nacional de recolección que integra productos industriales y domiciliarios, los productores querrán intervenir con los sistemas de gestión en el mundo industrial donde este tema está básicamente solucionado. Si no hay metas diferenciadas con trazabilidad separadas hay un riesgo enorme que los sistemas de gestión se interpongan a los modelos comerciales actuales. ¿Por qué agregar intermediarios cuando ya se tiene un trato directo?", cuestiona Navech.

La recolección domiciliaria también preocupa a la ANIR, pues si se deja sólo en manos de los municipios sin posibilidad de ingreso de otros actores, la concentra-

### Productos prioritarios considerados en la ley

Productos	Destino (potencial)
Aceites Lubricantes	Combustible para calderas y barcos
Aparatos eléctricos y electrónicos	Reutilización, materia prima de otros productos
Baterías	Extracción de plomo
Pilas	Depósito definitivo
Envases y embalajes (papel y cartón, vidrio, metal, plástico, etc.)	Cartones y papel: reutilización como materia prima, plásticos: pellets, botellas PET
Neumáticos	Materia prima para asfaltos, material para canchas de fútbol sintéticas, combustible, etc.



ción de elementos sólidos reciclables -por ejemplo, manteniéndolos por un tiempo indeterminado en recintos de acopio- podría implicar un riesgo de "manipulación" en los precios de compra y venta de estos productos.

Los actores tendrán que esperar, al menos, un par de años para tener certezas respecto de las metas, efectos y aplicaciones prácticas de la Ley de Fomento al Reciclaje, que recién comienza a debatir una normativa. ■

## El fomento al reciclaje en EE.UU.

En este país los esfuerzos de reciclaje domiciliario son distintos en cada estado. Por ejemplo, California desde los años 90' tiene políticas de reciclaje para estimular el desarrollo de un mercado y en 2010 crearon el departamento de reciclaje (CalRecycle).

El estado estableció programas de préstamos directos para los nuevos negocios en torno al reciclaje y la generación de nuevos productos, como The Recycling Market Development Zone (RMDZ) Loan Program. En materia de regulación cuenta con una lista de productos prioritarios y en 2011, aprobó la legislación AB 341 que contempla que el 75% de los residuos sólidos generados sean reducidos, reciclados o compostados a 2020.

Otro ejemplo es el estado de Massachusetts que implementó su primer

plan maestro de residuos sólidos en los 90's. Desde entonces, diversas iniciativas públicas y privadas han permitido lograr una tasa de 47% de reciclaje, una de las más altas de la nación. También cuentan con programas de incentivos monetarios para gestores de reciclaje orientados a la investigación y desarrollo, siendo un ejemplo el Recycling Industries Reimbursement Credit (RIRC) grant program o el Recycling Loan Fund. Y en Houston, en Texas, la Urban Sustainability Directors Network (USDN) estableció una subvención para herramientas de reducción de desechos que ayuden a las comunidades, gestores de residuos y a empresas a buscar métodos para bajar los costos, responsabilidad ambiental, uso de la tierra y planificaciones asociados a la gestión de residuos comerciales. ■



## Usaustralia.

At Ward, we combine  
your origin and destination to

FEEL LIKE ONE.



We ensure that your moves are seamless and comfortable,  
allowing you to get back to feeling right at home as soon as possible.

**WARD**  
VAN LINES  
GLOBAL RELOCATION SOLUTIONS

wardvanlines.com

Américo Vespucio 2050, Quilicura • Santiago, Chile • Phone: +(56 2) 2663 6700

### American Express® Global Dollar Purchasing Card

Maneje efectivamente sus importaciones y pagos internacionales con Global Dollar Purchasing Card.



Las importaciones y demás transacciones internacionales constituyen una oportunidad de reducir tareas poco productivas y obtener ahorros. Global Purchasing Card de American Express ayuda a las compañías a simplificar cada etapa del proceso en transacciones internacionales, desde suministro y compras hasta facturación, pago y reconciliación de gastos.

#### Beneficios clave:

- Simplificación del proceso de compra
- Mejor flujo de efectivo
- Mayor control de gastos operacionales
- Mejores negociaciones con suministradores
- Simplificación de la administración de gastos

#### Una innovadora solución para sus importaciones comerciales:

- Ahorro en cuotas por transferencias bancarias
- Eliminación del costo relacionado con la emisión y el manejo de cartas de crédito
- Una operación más eficiente al utilizar una sola forma de pago global
- Ahorro de tiempo a través de pagos y envíos más rápidos

Le invitamos a explorar cómo Global Purchasing Card puede ayudar a su negocio a ahorrar tiempo y dinero.

Para más información, contactar a: Susana.b.biondi@aexp.com





Visit USA Show contó con el auspicio de La Fête, Delta, American Airlines, Copa Airlines y LATAM Airlines.



# CLAVES Y OPORTUNIDADES DE LA OFERTA TURÍSTICA CHILE-EE.UU.

POR KAMILA CORTEZ

CON EL OBJETIVO DE PROMOCIONAR EL TURISMO ENTRE AMBOS PAÍSES, AMCHAM CHILE ORGANIZÓ DOS ENCUENTROS PARA CONVOCAR A LOS PRINCIPALES ACTORES PARA COMPARTIR EXPERIENCIAS E INTERIORIZAR PRÁCTICAS CENTRADAS EN MEJORAR LAS ESTRATEGIAS DE PROMOCIÓN Y MARKETING.

Promocionar el turismo desde y hacia Estados Unidos es uno de los focos que ha desarrollado la Cámara Chileno Norteamericana de Comercio (AmCham Chile) a través del Comité de Turismo. En este contexto, se realizaron dos encuentros con el objetivo de difundir la oferta extranjera e intereses de los estadounidenses al momento de visitar Chile y generar potenciales negocios.

Uno de los eventos fue Visit USA Show 2016, organizado con el apoyo de U.S. Commercial Service, la Asociación Chilena de Empresas de Turismo (ACHET), además del auspicio de Brand USA. La actividad se centró en promover destinos turísticos del país norteamericano y generar negocios con tour operadores locales. En el encuentro participaron más de 230 personas, entre ellas, tour operadores mayoristas emisivos chilenos, agencias de viajes de distintas regiones del país, autoridades nacionales de los sectores de economía y turismo, y representantes de la Embajada de Estados Unidos en Chile.



Carlos López, Visit USA Committee; Gonzalo Undurraga, LATAM Airlines Group; Michael Hammer, Embajador de Estados Unidos en Chile; Lorena Arraigada, Asociación Chilena de Empresas de Turismo; Tatiana Molina, AmCham Chile; y Roberto Matus, AmCham Chile.

Unidos en Chile.

Durante dos días, representantes de EE.UU. promocionaron diez destinos turísticos, entre ellos, algunos más conocidos como Miami, Dallas, Houston y Puerto Rico y otros de interés temático, donde los asistentes pudieron capacitarse en la oferta y asistir a reuniones de negocio *one to one*.

"Hemos visto un incremento importante de los chilenos que van a Estados Unidos y queremos apoyar como embajada, a través de nuestro departamento de comercio, todo este esfuerzo. Una exposición como ésta es una manera de convocar a todos los expertos, que aprendan del tema y promuevan el turismo, lo que es bueno para la economía de los Estados Unidos

A close-up photograph of a smiling man wearing a blue plaid shirt. He is wearing a seat belt, suggesting he is in a car. In the bottom left corner of the image, there is a black rectangular overlay containing the word "UBER" in white capital letters.

An advertisement for Incosec. The background is a blurred image of a person in a suit walking. The Incosec logo, which consists of a stylized globe icon followed by the word "Incosec" in a blue sans-serif font, is located in the top right corner. The text "CON MÁS DE 36 AÑOS DE EXPERIENCIA... Y MÁS DE 1500 COLABORADORES CONTRATADOS. SOMOS SU ALIADO ESTRATÉGICO EN:" is centered above a list of services. The list includes:

- OUTSOURCING
- SERVICIOS TRANSITORIOS
- RECLUTAMIENTO, SELECCIÓN Y EVALUACIÓN DE PERSONAS

At the bottom, the address "Santiago, Luis Thayer Ojeda 0180 - Of. 310, Providencia - Fono (2)24456300 Vña del Mar, Av. Libertad 798 - Of. 801 - Fono (32)2157583" and the contact information "comercial@incosec.cl / www.incosec.cl" are provided.



El presidente de USTOA destacó que el viajero estadounidense busca respuestas oportunas y concretas a través de plataformas de internet y redes sociales que faciliten decisiones de viaje.



y también para Chile", comentó en la inauguración del evento, Michael Hammer, embajador de Estados Unidos en Chile.

A su vez, el gerente general de AmCham Chile, Roberto Matus, destacó el aumento de turistas chilenos que viajan a ese país, que en 2015 anotó un incremento de 25%.

"A través de la promoción del turismo podemos aportar al desarrollo económico. No se trata sólo de la persona que viaja, sino de los aprendizajes, de la experiencia, las buenas prácticas y la generación de vínculos de empresarios, inversionistas y

turistas, en general", sostuvo Matus.

Añade que la instancia permitió a las agencias de viajes y tour operadores conocer la oferta, programas, paquetes y beneficios que ofrecían los expositores de los diez destinos y por lo mismo, generar oportunidades de negocio.

### Turismo de "experiencias"

Otra de las actividades con foco en

la promoción del turismo, de carácter receptivo, fue el seminario internacional Understanding the U.S. Market, cuya exposición principal estuvo a cargo del presidente de la United States Tour Operator Association (USTOA), Terry Dale.

El encuentro organizado por Turismo Chile, AmCham Chile e Imagen de Chile, y patrocinado por la Subsecretaría de Turismo, tuvo por objetivo que las empresas privadas e instituciones públicas mejoraran su gestión comercial y estrategias de marketing con miras a los turistas estadounidenses.

En la cita, Dale planteó los desafíos y las oportunidades a nivel local para ofrecer una mejor oferta a los visitantes extranjeros, a través de tres conceptos clave: compromiso, consistencia y colaboración.

Según explicó el presidente de USTOA, los turistas buscan experiencias que les permitan "sentir que pueden entender quiénes viven en el país que visitan, viviendo como un local. Buscan formas de interactuar con los artesanos, con la



**PERIODO DE POSTULACIÓN:**  
**4 de julio al 19 de agosto de 2016**

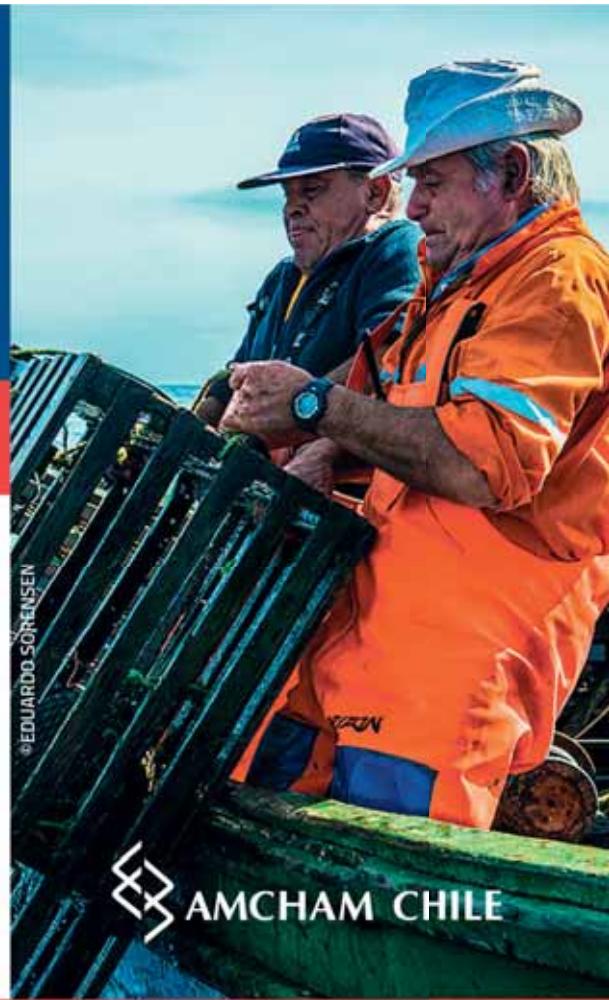
**PARTICIPA EN UNO DE LOS PREMIOS DE RSE MÁS ANTIGUOS DE CHILE, EL CUAL RECONOCE EL TRABAJO DE EMPRESAS CON COMUNIDADES**

Los programas pueden estar enfocados en:

- >> Educación
- >> Cultura
- >> Salud
- >> Desarrollo de tecnología
- >> Inversión social

- >> Desarrollo de habilidades
- >> Generación de riqueza e ingresos
- >> Involucramiento de las comunidades en la protección y conservación del medioambiente

Más información: [kara.delathouder@amchamchile.cl](mailto:kara.delathouder@amchamchile.cl) / [www.amchamchile.cl](http://www.amchamchile.cl)





Debbie Feldman, Turismo Chile; Helen Kouyoumdjian, Subsecretaria de Turismo; Terry Dale, United States Tour Operator Association; Myriam Gómez, Imagen de Chile; y Kathleen Barclay, AmCham Chile.

comida y diversas experiencias locales que crean una conexión".

Por ello, la oferta debe apuntar hacia paquetes adaptados a la medida del viajero, donde se incluyan itinerarios libres, pues parte importante opta por recorridos independientes.

Según el experto, una de las tendencias que se comenzará a potenciar en los próximos años será la oferta de itinerarios "multipaís", lo que implicará una colaboración regional clave, por lo que instó a los participantes del seminario a plantear

propuestas sobre cómo asociarse con los países vecinos.

"El viajero estadounidense tiene desafíos para tomar vacaciones, tiene poco tiempo y quiere ver la mayor cantidad de países en un período limitado. En el caso de Chile, podría generarse una colaboración con Argentina o Perú", sostuvo Dale.

En tanto, Helen Kouyoumdjian, jefa de la División de Fomento e Inversión de la Subsecretaría de Turismo, del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo de Chile, destacó los resultados obtenidos en 2015,

año que registró un aumento de 15% de turistas estadounidenses respecto de 2014, cifras que se han mantenido durante los primeros meses de 2016.

Kouyoumdjian recalcó también la importancia de avanzar en la promoción, mejorar la experiencia turística y diversificación de la oferta y productos. En esta línea, relevó las apuestas por el turismo con pertinencia indígena, astro turismo y la inversión en infraestructura habilitante de parques nacionales.

Respecto de la conclusión de ambos eventos, el gerente general de AmCham Chile, Roberto Matus, agregó que, "Estados Unidos es el principal socio comercial de Chile, y en AmCham estamos trabajando para que la integración entre ambos países vaya más allá que el mero intercambio de bienes. Estamos convencidos que el turismo además de ser un motor para el desarrollo económico del país, nos permitirá avanzar hacia una integración bilateral más plena". ■

American Airlines 

## Compra millas ahora.

¿Estás ahorrando para tus próximas vacaciones? No esperes más, solo compra las millas AAdvantage® que necesites y listo. Además, puedes utilizar tus millas para vuelos, upgrades, alquiler de autos e incluso estadías en hoteles.

Conoce más en [aa.com/millas](http://aa.com/millas).



## Experta de EE.UU. capacitó en Puerto Montt a emprendedores chilenos vinculados a biotecnología

La Cámara Chileno Norteamericana de Comercio, AmCham Chile, organizó el Bootcamp de Biotecnología, The Elevator Pitch, que se realizó los días 13 y 14 de junio en Puerto Montt y que tuvo por objetivo apoyar emprendimientos de base científica, a través de la entrega de guías y habilidades necesarias para convertir proyectos en negocios. El evento se realizó en el marco de Look North Biotech, programa para emprendedores con proyectos de base científica que impulsa la Cámara.

El encuentro contó con la conducción y entrenamiento de Nancy Levy, fundadora de BioHealth Management, LLC, empresa consultora dedicada al desarrollo de negocios y estrategias de comercialización del área científica. La experta enseñó estrategias de ventas para emprendedores vinculados a dicho sector, de distintas zonas del país, con iniciativas centradas en recursos naturales y ciencias de la vida.



La actividad contó con el apoyo de Corfo regional Los Lagos, el Centro de Desarrollo de Negocios de Puerto Montt, Austral Incuba, Co-Work Patagonia y Universidad Austral de Chile.

La coordinadora de este bootcamp y Chief Operating Officer de AmCham Chile, Lorena Palomo, destacó que el objetivo de esta iniciativa se centró en "promover la vinculación de los proyectos de base científica en las cadenas globales de valor con foco en comercialización. Para ello, es clave vincular y familiarizar a los emprendedores con el mercado estadounidense,

líder en innovación y biotecnología. Este bootcamp fue una primera iniciativa en la que se abordaron técnicas básicas de entrenamiento para presentar un elevator pitch a venture capitals (fondos de inversión para proyectos en etapas tempranas) estadounidenses. Lo anterior, para elaborar un resumen ejecutivo de propuesta de valor de los proyectos". ■

## Socios abordan TPP con líder del Partido Demócrata de la Cámara de Representantes de EE.UU.

En un encuentro organizado por AmCham y la Embajada de Estados Unidos en Chile, representantes de diversas empresas y organizaciones socias de la Cámara -3M, Pfizer, Carey, UPS, UC Davis Chile y Metlife, entre otras- dialogaron sobre las percepciones y alcances del Acuerdo Transpacífico de Cooperación Económica (TPP por sus siglas en inglés).

En la actividad, presidida por la líder del Partido Demócrata de la Cámara de Representantes de los EE.UU., Nancy Pelosi, se analizaron ámbitos vinculados a los beneficios comerciales del acuerdo, el acceso a nuevos mercados, el posicionamiento de Chile en la región y a nivel mundial, y en la necesidad de acelerar la etapa final de este



Nancy Pelosi visitó Chile en el marco de una misión bipartidista del Congreso de los EE.UU., cuya gira también incluyó México y Perú.

acuerdo en el Congreso de Estados Unidos. También se abordó la enseñanza del TPP en la ciudadanía como uno de los desafíos que se requieren para la difusión de este tratado. ■



Video Speed Networking



El primer Business After Business-Speed Networking AmCham convocó a más de 70 empresas y organizaciones.

## 700 reuniones de negocio se realizaron en AmCham Chile

Utilizando un software denominado Speed Networking, que opera desde la ciudad de Chicago en Estados Unidos, en las oficinas de AmCham Chile 70 representantes de empresas concretaron un total de 700 reuniones de negocios en Business After Business - Speed Networking AmCham. En la primera versión del evento, dirigido a promover nuevas oportunidades de negocios para apoyar el desarrollo

del país, se establecieron agendas de reuniones de cinco minutos cada una, quedando los participantes al término de la actividad con una completa red de contactos. Interactuaron firmas de diverso tamaño, entre las que se incluyen multinacionales -Pfizer, 3M, AIG, American Express-, además de medianas y pequeñas empresas de bienes y servicios, tanto chilenas como estadounidenses. ■

## José De Gregorio en Junta Anual de Socios de AmCham Chile

José De Gregorio destacó relevancia que implica para nuestro crecimiento la promoción de las inversiones entre Chile y Estados Unidos.



## Ministro de Medio Ambiente analizó desafíos en regulación medioambiental

En un CEO Breakfast organizado por el Comité de Sustentabilidad de AmCham Chile, el Ministro de Medio Ambiente, Pablo Badenier, profundizó sobre el impacto del Proyecto de Ley Responsabilidad Extendida del Productor, avances de la Comisión Asesora Presidencial para evaluar el Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental y en la visión de la autoridad en torno a las comunidades en Chile y sus procesos participativos.

Durante su intervención, el Ministro Badenier expuso sobre los avances de la comisión asesora para la modernización del Sistema de Evaluación del Impacto Ambiental (SEA), las comunidades en Chile (sus procesos participativos y vinculantes) y el proyecto de ley de Responsabilidad Extendida del Productor (REP). ■



En la actividad socios de AmCham plantearon preguntas al Ministro sobre procesos de regulación ambiental.

La Cámara Chileno Norteamericana de Comercio, AmCham Chile, realizó la Junta Anual de Socios en la cual se presentó una síntesis de la gestión y resultados financieros de la Cámara durante 2015, así como los ejes de trabajo para este año. En el evento se dio a conocer la visión, misión y valores actualizados de la Cámara, de manera que estuvieran acordes a la sociedad moderna en la que vivimos y los desafíos que enfrentamos. De este modo, la nueva visión de la Cámara quedó definida como: Ser la asociación empresarial líder en la integración económica entre Chile y Estados Unidos, promoviendo la generación e intercambio de ideas, mejores prácticas y espacios de información, vinculación y representación. En tanto, la misión actualizada es: Promover el libre comercio, la inversión y una plena integración

entre Chile y Estados Unidos, creando valor a nuestros socios y la sociedad.

Durante la actividad también se hizo referencia a la identificación de los valores de AmCham Chile, siendo éstos: transparencia, ética, confiabilidad, excelencia, asociatividad y honestidad, los cuales están implícitos en cada una de las acciones que emprende la Cámara. Estos valores son reconocidos por las autoridades, empresarios y líderes de opinión que en forma continua interactúan con la Cámara.

La Junta Anual de Socios finalizó con la exposición del ex Ministro, ex Presidente del Banco Central y profesor titular de la Facultad de Economía de la Universidad de Chile, José De Gregorio, quien hizo una reflexión en torno a la economía chilena y sus desafíos en el proceso de inserción internacional. ■

## Misión de Argentina exploró ámbito ERNC en Chile



La misión incluyó la visita a la planta solar fotovoltaica Luz del Norte de First Solar, además del intercambio de información con representantes de dicha empresa estadounidense sobre inversiones en iniciativas de ERNC.

Representantes de AmCham Argentina visitaron el país en el marco de una delegación pública privada orientada a conocer la experiencia de Chile en el desarrollo de las Energías Renovables No Convencionales (ERNC). Para ello, AmCham Chile preparó una agenda que permitiera conocer marcos regulatorios, modelos de negocios exitosos e inversiones realizadas a la fecha. La delegación estuvo compuesta por autoridades de distintas provincias de Argentina -Salta, Neuquén, Jujuy, Santa Fe y San Luis-, además de empresas del sector privado vinculado al ámbito energético.

La visita se extendió por tres días e incluyó reuniones en Santiago con el Ministro de Energía, Máximo Pacheco; y con el Secretario de Energía de la Comisión Nacional de Energía, Andrés Romero. A su vez, en la Región de Atacama se reunieron con el Seremi de Energía de dicha región, Rodolfo Guenchor y con el director regional de Corfo en Atacama, Alejandro Escudero. ■

## Kimberly-Clark obtiene certificación LEED

Al estar validados por el Green Building Council (GBC), diversos productos de Kimberly-Clark Professional, la línea institucional de la empresa, que entrega soluciones para crear lugares de trabajo seguros, saludables y productivos, contribuyen decisivamente para la obtención de la Certificación LEED (Leadership in Energy & Environmental Design) en edificios, instalaciones y procesos. LEED es una calificación de certificación instituida por el Consejo de Edificios Ecológicos de Estados Unidos (USGBC), una organización sin fines de lucro que destaca a quienes promue-

ven la creación de entornos saludables y amigables para los trabajadores, reduciendo al mismo tiempo las emisiones e impactos ambientales. Las líneas de Kimberly-Clark Professional destacadas por el GBC son los jabones Scott y Kleenex para uso comercial e industrial, el alcohol en spray para manos y las toallas de papel para aseo. Asimismo, fue reconocida la gestión de la marca para capacitar a sus clientes a través de fichas técnicas de información, con el objetivo de optimizar la utilización de los productos y generar conciencia en esta materia. ■



La empresa cuenta con un equipo de trabajo de más de 53.000 empleados alrededor del mundo, con centros de producción en 37 países y puntos de venta en más de 150 naciones.

## Equifax firma alianza con Chilexpress

Equifax y Chilexpress se unieron para ofrecer a sus clientes información clave para actividades comerciales. De esta forma, 178 oficinas, de 350-de



El servicio que ofrece Equifax se ofrece en 76 comunas de las 15 regiones del país.

Chilexpress, ofrecen el Informe Comercial Platinum de Equifax, con información relevante para quienes necesitan postular a subsidios habitacionales, arrendar viviendas, acceder a créditos y realizar trámites comerciales. Es el más completo reporte de crédito disponible en el mercado; entrega un perfil del comportamiento de pago de una persona, lo que facilita las actividades comerciales y disminuye riesgo de fraudes. Y es útil para tomar decisiones de arriendo, compras, obtención de tarjetas de casas comerciales, entre otras. ■



Esta es la primera vez que Pfizer en Chile colabora con el desarrollo de una campaña de concientización social de esta envergadura.

## Pfizer contra el cáncer de mama

Con la presencia de más de un centenar de invitados que llegaron hasta el Museo de Artes Visuales -entre los cuales se encontraban autoridades nacionales, parlamentarios, médicos y asociaciones de pacientes, se lanzó el texto "Un Nuevo Significado de la Vida", escrito por 20 mujeres chilenas que han tenido y/o actualmente tienen cáncer de mama.

La producción de esta publicación es parte de un esfuerzo conjunto que a

fines del año 2015 inició un grupo de mujeres que se atrevieron a pensar distinto e iniciaron una alianza no tradicional de trabajo que congregó a la Corporación Yo Mujer, un grupo de mujeres con cáncer de mama y Pfizer Chile.

El objetivo de esta iniciativa se centró en realizar una campaña sobre el cáncer de mama, cuyo fin es mejorar la calidad de vida de las mujeres que viven con esta enfermedad. ■

## NH Hotel Group obtiene certificación a la excelencia de TripAdvisor

NH Hotel Group ha vuelto a recibir el reconocimiento de los usuarios del portal de viajes más utilizado por los viajeros de todo el mundo, TripAdvisor, al lograr el Certificado de Excelencia 2016 para 245 hoteles. El Grupo consolida así su posición de liderazgo como la compañía hotelera española con más hoteles certificados como excelentes por TripAdvisor a nivel mundial. En la edición de este año, NH Hotel Group consiguió incorporar a 57 hoteles adicionales de todo el mundo entre los más valorados por los usuarios por su excelencia en hospitalidad. Se unen a los 188 que obtuvieron el galardón en 2015, y casi doblan ya los 130 que en 2014 cumplieron los rigurosos requisitos exigidos por la popular plataforma de viajes. En Chile, el reconocimiento lo obtuvieron tres de las cuatro propiedades que la hotelera opera en nuestro país: NH Iquique, NH Ciudad de Santiago y NH Collection Plaza Santiago, éste último, el primer hotel upper upscale que la cadena española maneja en Chile. ■



El reconocimiento incluyó a los hoteles NH Iquique, NH Ciudad de Santiago y NH Collection Plaza Santiago.

# NUEVOS EJECUTIVOS

## APL Logistics implementa tecnología para nueva Ley de Etiquetado

La multinacional de logística APL Logistics -que tiene entre sus principales nichos de negocio el retail y el consumo masivo- está implementando tecnología para ayudar a las compañías proveedoras a adaptarse a los requerimientos de la nueva Ley de Etiquetado. Se trata de equipos automatizados que permiten la aplicación superior, lateral o inferior de etiquetas autoadhesivas con el símbolo "Semáforo", en productos guiados adecuadamente a través de una cinta transportadora. Esta tecnología se puede aplicar a cualquier producto, independiente de sus dimensiones, tipos de empaques, diferentes medidas y peso de cada unidad. Lo anterior, implica importantes beneficios en tiempo, calidad y, sobre todo, precio. ■



La nueva tecnología de APL Logistics optimiza en 50% el tiempo de producción.



Fernando Agudelo

### GENERAL MOTORS

General Motors Sudamérica designó a Fernando Agudelo como nuevo presidente y director gerente de la compañía para Chile, Perú y Bolivia. Originario de Colombia, el ejecutivo realizó sus estudios de ingeniería industrial en la Universidad de Los Andes de ese país.

En 2014, cursó el Advanced Management Program en la Escuela de Negocios de Harvard. Con 20 años en General Motors, Agudelo inició su recorrido en la firma cuando se unió a GM Colmotores en 1996 como gerente de distrito de posventa. Desde entonces, se ha desempeñado en diversas áreas del negocio, en países como Colombia, Venezuela y Ecuador. En este último país lideró el cargo de presidente ejecutivo. Entre enero y marzo de 2015 asumió el rol de director de estrategia corporativa y nuevos negocios para GM Sudamérica.



Cristián Ojeda

### NCR CHILE

NCR Corporation nombró a Cristián Ojeda como director general de NCR Chile en adición a sus responsabilidades como Customer Services General Manager. El ejecutivo posee amplia experiencia en gestión de servicios de consultoría, outsourcing de servicios TI, desarrollo de proyectos multinacionales y en la planificación, valoración y desarrollo de nuevas oportunidades de negocio, entre otras habilidades que fortalecerán a NCR en el mercado chileno. Cristián Ojeda tiene más de 25 años de experiencia en el rubro tecnológico. Anteriormente, se desempeñó en cargos gerenciales en el área de customer services para Oracle, Hewlett Packard e IBM y como gerente de consultoría y servicios profesionales para Compaq Computer. Sus principales responsabilidades como director general de NCR Chile incluirán representar a la empresa en las relaciones con el Gobierno, la comunidad y las asociaciones alineadas a la industria.



Kurt Ekert

### CARLSON WAGONLIT TRAVEL

Carlson Wagonlit designó a Kurt Ekert como presidente y director ejecutivo de la firma. Fue vicepresidente ejecutivo y director comercial de Travelport. Durante más de cinco años en ese cargo, la empresa transformó su oferta de productos y su propuesta de valor en todos los canales clave.

En los nueve años anteriores a esta posición, lideró otros puestos ejecutivos en Travelport, incluida la dirección operativa de GTA, la marca con sede en Europa. Antes de entrar a Travelport trabajó seis años en Continental Airlines.

Ekert posee una licenciatura en Ciencias por la Wharton School de la Universidad de Pensilvania y un MBA por la Universidad de Carolina del Sur.

Es director de Passur Aerospace y asesor de Freebird y anteriormente estuvo en el consejo de eNett International.

## NUEVOS SOCIOS

**ADECCO**  
Servicios de recursos humanos

**HOTEL CUMBRES**  
Hotelería

**AGENCIA DE ADUANAS  
FELIPE SERRANO**  
Agencia de aduanas

**IMS HEALTH**  
Consultoría sector salud

**ARAYA & CÍA.**  
Servicios legales

**JOHNNY ROCKETS**  
Restaurante / alimentos

**CHOCOLATES LA FÊTE**  
Retail / alimentos

**RIO TINTO**  
Minería

**CLARKE AND PARTNERS**  
Agencia de publicidad

**STARS INVESTMENTS**  
Servicios financieros

**CLAUDIO VILLARINO**  
Asesorías

**SUN POWER CHILE**  
Energía

**FACEHUG**  
Consultoría en marketing

**VALLE NEVADO**  
Centro de ski

**HORTIFRUT CHILE**  
Agrícola

## IBM World Community Grid busca la cura para el virus Zika

IBM y un grupo de científicos invitan a participar del Proyecto #OpenZika a cualquier persona con un computador o un Smartphone con sistema operativo Android. Los colaboradores no necesitan destinar tiempo, experiencia o dinero para ayudar a este programa, ya que el proyecto requiere que cada participante facilite su dispositivo para correr una aplicación que realiza experimentos virtuales para científicos mientras están en modo inactivo.

A través del Proyecto OpenZika, World Community Grid correrá experimentos virtuales en compuestos que podrían formar la base de fármacos antivirales para curar el virus Zika, que se ha relacionado con trastornos neurológicos graves. Con mucha más velocidad que un laboratorio tradicional, se proyectarán compuestos a partir de bases de datos de moléculas existentes frente a modelos de proteína Zika y estructuras cristalinas. ■

# DEMOCRACY - THE GAME OF CHANGE

I believe it was Winston Churchill who said, "Democracy is the worst form of government - except for all the others"!!

I write from Australia where a very dull, 8 week campaign culminates in a General Election on July 2nd; very dull (Churchill would not approve!!) but very democratic.

So, is democracy being challenged? Well I for one certainly hope so! It is the very essence of democracy to allow the model to be challenged and prove worthy

me" and other, similar, cheap slogans, you tend to wonder why they would consider offering anything else – regardless of their true intent!!

The BREXIT vote in the United (?) Kingdom stunned not only those who voted to REMAIN but leaders all around the world. As I write, the impact is still being assimilated, but the only absolute here is that Democracy won, despite the predictions and both sides campaigning mostly on fear and half truths.

So, where is democracy headed in the US of A? Forwards? Backwards? Sideways? Evolving? Warping? Consolidating? Diversifying? Will I still be able to carry the submachine gun I need to feel safe while out shopping?

The Donald! I have no idea (nor do you!) what the outcome of the November General Election will be but The Donald, whether you approve of him or not, has used the right of free (and

sometimes intollerant) speech to send a new message to voters disenchanted with "status quo" or "the system".

The Donald has thrown a spanner in the works and, most probably, political life in the US will never be the same again. Some will remember Ross Perot who ran as an Independent (1992 & 1996) but "the system" dealt with him. However, The Donald is different because he has kidnapped (hijacked?) one of the two major, traditional parties - The Republican Party. Will he give it back? Highly unlikely!

Win or lose, The Donald has taken the "Democracy As Usual" model and torn up the rules book. Who will rewrite the rules? All candidates must "play to the public"; they have to! But The Donald has found a new public, an angry public which feels unrepresented by "the system".

Back over the Pond to England. London recently elected a Muslim Mayor - something unthinkable only 10 years ago. In fact, voting for the Mayor of London only started 12 years ago! However, at a time of major conflict between the extremist Muslim cause and everyone else, London democratically and overwhelmingly elects a Muslim to be Mayor - and he is (was!) pro REMAIN!

Yes, tear up the rule book, allow democracy to move onwards, forwards into the future, for change is the only constant in life -stand against change and you will simply get steamrolled. History teaches us that the future is about new ideas, a new order, new technology- so get on the train or get left behind.

Just vote for me -it is as easy as that! I will fix your problems; honestly and sincerely...!!

I remain,  
Santiago Eneldo  
(Volunteers for next adventure  
write to santiagoeneldo@yahoo.com)



or, if unworthy, to change or evolve.

It is, perhaps, worth noting that the British system of "democratic" parliamentary government and governance was widely exported but only successfully to countries where a large part of the population came from Britannia: Canada, Australia, New Zealand and then the exception to the rule - India. Most, not all, other nations or states (they are most definitely NOT the same!) gained Independence from the mother ship, attempted democracy but soon returned to pre-colonial traditions or autocracy.

The US of A, once a colony, is a case apart and seeks to hold high the flame of democracy, well symbolized by the Statue of Liberty, for other nations or states to marvel at - except France, of course, who gave the US of A this beautiful statue. Anyway, the French have always done things their own way...

Something we do know from the current, global status quo is that change is in the air. When you hear candidates commit to "honesty", "sincerity", "change", "transparency", "you can trust



## ¿Estás preparado para aplicar la nueva norma de reconocimiento de ingresos IFRS 15?

La globalización está influyendo en la mayoría de los países del mundo, estableciendo unificación financiera y ampliación de los mercados, a través de la promulgación de nuevas leyes y acuerdos internacionales.

En este contexto, el reciente modelo de reconocimiento de ingresos emitido por la Junta de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB su sigla en inglés), vendrá a sustituir la normativa actual (NIC 11, NIC 18, CINIIF 13; CINIIF 15 y SIC 31) presentando de forma integrada todos los requerimientos aplicables.

El principio fundamental de este nuevo modelo es que una entidad debe reconocer sus ingresos ordinarios, de forma que la transferencia de bienes o servicios comprometidos se registre por un valor que refleje la contraprestación que la entidad espera que le corresponda a cambio de dichos bienes o servicios.

La complejidad de la aplicación de IFRS 15, considerando que se necesita mayores datos de información, puede requerir crear nuevos sistemas y procesos, o modificar los actuales. Estas necesidades serán probablemente más significativas en aquellas industrias que tengan un gran número de contratos diferentes y múltiples ofertas de productos.

Por tanto, el impacto de IFRS 15 no quedaría restringido a una mera cuestión contable y de presentación de la información financiera, sino más bien, la magnitud de los cambios puede ser grande en muchos casos.

En este escenario, es necesario preparar al mercado y formar e informar a los analistas acerca del impacto de la nueva Norma y sobre los cambios asociados a ellas como

las variaciones en los indicadores clave de rendimiento de la entidad y otras métricas claves, impacto en los "covenants" de préstamos, impacto en planes de compensaciones a los colaboradores, en el pago de impuestos, etc.

La norma IFRS 15 ha sido calificada en el mercado internacional como "la joya de la corona" en esfuerzo de convergencia contable, dado que permitirá comparar de forma globalizada como lo son el reconocimiento de ingresos en los estados financieros de una entidad.

La implementación de IFRS 15 requiere de cinco pasos, el primero es la identificación del contrato con un cliente, luego corresponde la identificación de las obligaciones separadas del contrato, seguido por la determinación del precio de la transacción, el cuarto paso es la distribución del precio de la transacción entre las obligaciones del contrato, y finalmente contabilizar los ingresos a medida que la entidad satisface sus obligaciones.

Sin duda, algunos sectores industriales verán en su horizonte un sinnúmero de desafíos ligados a la implementación de este estándar internacional, aspectos como la identificación de bienes diferenciados que se deben contabilizar por separado, la valorización de contraprestaciones variables, reconocimiento de ingresos en un momento del tiempo o a lo largo del tiempo y la capitalización de costos asociados a la adquisición y el cumplimiento de un contrato, entre otros.

En este contexto, y para una correcta implementación de IFRS 15, cada organización debe preguntarse ¿Cómo impactan en el precio de mi producto o

servicio, las contraprestaciones variables? ¿Cómo debo considerar el tipo de cobertura de garantías que ofrezco a mis clientes? ¿Debo contabilizar separadamente los bienes o servicios que ofrezco? ¿Mi modelo de negocios es la aplicación de un enfoque de contratos individuales o un portafolio? ¿Debo capitalizar los costos relacionados con la obtención de un determinado contrato? ¿Debo ajustar mis ingresos por los efectos del dinero en el tiempo? Claramente, uno de los grandes desafíos de la implementación de este estándar, recae en responder correctamente a estas interrogantes.



**Juan Carlos Cabrol Bagnara**  
Socio | Audit Advisory  
Deloitte

# ¡Feliz 4 de Julio a los Estados Unidos de América!

PROCLAM | YQR



MetLife saluda a los Estados Unidos de América  
en sus 240 años de independencia.

# MetLife®

Visítanos en [www.metlife.cl](http://www.metlife.cl), [f Metlife Chile](#) o [t MetlifeChile](#)